

# Associazione Guastallese

## di Storia Patria

Indicizzazione Digitalizzata delle Riviste Possedute

### Rivista: Navigazione Interna

<b>Dal numero:</b>	n° 1	gennaio – marzo 1978
<b>Al numero:</b>	n° 3-4	luglio – dicembre 1994
<b>Mancanti:</b>	n° 3	luglio – settembre 1990
	n° 4	ottobre-dicembre 1990
	n° 1	gennaio – marzo 1994
	n° 2	aprile giugno 1994

Si prevede l' aggiornamento annuale con i nuovi numeri  
e il recupero di numeri arretrati

gennaio - marzo 1978

1

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

### C. G.

- 3 *Rilancio dei trasporti idroviari in Italia?*

### STUDI

- 5 La navigazione interna e i trasporti combinati (*on prof. Giovanni Lombardi*)  
12 Libro bianco su « I trasporti in Italia » (*dott. Carlo Tatta*)

### DOCUMENTAZIONE

- 17 Esercizio di funzioni amministrative regionali in materia di navigazione interna  
19 Una azienda regionale per il porto di Cremona  
32 Trasporti di carichi eccezionali per via d'acqua (C. G.)  
36 Il conto nazionale dei trasporti per l'anno 1975 (C. G.)  
40 Le spese dello Stato per opere idrauliche e idroviarie  
42 I traffici del porto di Venezia nell'anno 1977 (*dott. Mario Vorano*)  
44 Il canale Reno-Meno-Danubio cavallo di Troia per le flotte dei Paesi del COMECON

### NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

- 47 Porti e idrovie nel programma regionale di sviluppo del Veneto - Delimitati i bacini idrografici a carattere interregionale - Riclassificazione di Porto Garibaldi porto rifugio di interesse nazionale di prima categoria - Nutrito programma di iniziative del Centro studi di Diritto fluviale - Al Consiglio generale dell'UNII iniziative e interventi per la N.I. - Un documento della Giunta comunale di Cremona sulle opere di difesa idraulica del Po - L'andamento dei fondali del Po nel 1977 - Panoramica sui problemi idroviari alla Assemblea della Comunità Padana - Venti anni di traffici idroviari negli scali della provincia di Mantova - Notizie dalle vie d'acqua europee - Convegni, congressi, esposizioni e mostre

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

aprile - giugno 1978

2

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

C. G.	3 Sfasature e ostacoli assurdi
<b>STUDI</b>	4 Il porto di Venezia ed i suoi rapporti con l'entroterra <i>(dr. Mario Vorano)</i> 21 La consistenza socio-economica delle golene del Po, Oglio e Adda in provincia di Cremona <i>(dr. Giorgio Michieli)</i>
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	28 Il Po alla luce del D.P.R. 616/1977: assetto, sicurezza, uso delle risorse. Note sul Convegno di Rovigo (C. G.) 35 Uso rigoroso e strategico del Po per lo sviluppo economico del Paese <i>(Ivanoe Sensini)</i> 47 La nuova conca di Volta Grimana <i>(dr. ing. Lamberto Sortino - dr. ing. Romano D'Amico)</i> 55 Il traffico idroviario padano attraverso Volta Grimana <i>(ing. Giovanni Mercusa)</i> 58 Programma nucleare: quale sarà il futuro del Po? (G. M.) 60 Traffici record sul Reno nel 1977 nonostante la difficoltà delle economie occidentali (G. M.)
<b>NOTIZIARIO DALL'ITALIA</b>	66 Il porto di Ravenna nel sistema portuale dell'Alto Adriatico - In ottobre la Conferenza Nazionale dei Trasporti - Il ruolo delle idrovie per il collegamento dei porti dell'alto Adriatico con le idrovie europee - Convegno internazionale a Milano sulla n. i. - E' andato deserto l'appalto-concorso per la chiusura delle bocche del porto di Venezia - Un Comitato per le Regioni del Po - Chiesta dalla C.P. l'istituzione di un'Autorità del Po
<b>NOTIZIARIO DELL'ESTERO</b>	74 Buona tenuta dei traffici idroviari 1977 in Europa Occidentale - Il parere della CEE sui trasporti con i Paesi dell'Est europeo - A Strasburgo in settembre il primo « colloquio di navigazione interna » - Notizie dalle vie d'acqua europee 80 Flashes dalla stampa

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

luglio - settembre 1978

3

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

Giovanni Lombardi	3	Dare agibilità alle infrastrutture esistenti
***	4	Il sen. Giuliano Gusso è il nuovo Presidente dell'Unione Navigazione Interna Italiana
Dott. Carlo Tatta	6	Viva attenzione e fervore di propositi alla Conferenza Nazionale dei Trasporti
	9	Come è stata vista la navigazione interna alla C.N.T.
<b>STUDI</b>		
	13	Le funzioni della pubblica amministrazione nella navigazione dei laghi e dei fiumi italiani (dott. Raffaele Nuovo)
	20	L'ACNIL sui problemi del moto ondoso di Venezia (ing. Mazzino Bogi)
	26	Proposto a Ferrara un terminale intermodale (dott. Alfredo Santini)
<b>DOCUMENTAZIONE</b>		
	32	La nuova conca di Valpagliaro (ing. Bruno Cassarini)
	40	Sulla idrovia litoranea veneta progettata la nuova conca di Portegrandi (dott. Gianni Bertolazzi)
	44	Ancora a proposito di trasporti eccezionali per via fluviale
	48	Le spese dello Stato per opere idrauliche e idroviarie
<b>NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO</b>		
	51	Proficua presa di contatto di una delegazione dell'UNII con i problemi e la realtà idroviaria europea - Il movimento del porto di Venezia nel primo semestre 1978 - Demanio fluviale e attività turistica in un convegno itinerante sul Po - La Regione Lombardia per il porto di Cremona - Un interporto per la Toscana - 4,75 miliardi di marchi per il nuovo collegamento ferroviario Nord-Sud della Germania Federale - Verso la modifica dell'Atto di Mannheim? - Trasporti combinati rotaia-via d'acqua per i cereali negli USA

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

ottobre - dicembre 1978

4

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

- C. G.
- 3 Dovremo proprio soltanto sperare?
  - 5 Il piano decennale per la difesa del suolo  
L'intervento del sen. Gusso ai lavori delle Commissioni LL.PP. e Agricoltura del Senato - La relazione al ddl n. 1104 - Il pensiero del Ministro dei LL.PP. Stammati - Proposte delle Regioni e delle Province autonome - La discussione al Senato
- 
- DOCUMENTAZIONE
- 20 Realtà e prospettive della navigazione interna italiana nel contesto europeo - Un Convegno internazionale a Milano
  - 26 La « Proposta di programma di sviluppo regionale » della Lombardia
  - 29 Lo stato di attuazione delle idrovie Milano-Cremona-Po, Padova-Venezia, Fissero-Tartaro-Canalbianco-Po di Levante
  - 31 L'apporto della navigazione interna al Conto Nazionale dei Trasporti 1976 (dott. Mario Vorano)
- 
- NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO
- 34 Ampia panoramica sui problemi della n.i. all'ultimo Consiglio generale dell'UNII - Trasporti idroviari e difesa del suolo all'assemblea della Comunità Padana - Cos'è e come funziona il COPNI - Presentato in Regione il piano del C.I.C. per le aree industriali lungo il canale Milano-Cremona-Po - I problemi e le esigenze del Naviglio della n.i. - Sul fiume l'ultima libertà - Tre milioni di contenitori a Rotterdam nel 2000? - Favorevoli alla revisione dell'Atto di Mannheim le Camere di Commercio della CEE e quelle renane - Flashes della stampa

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

gennaio - marzo 1979

1

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

---

**Realtà e prospettive  
della navigazione interna italiana  
nel contesto europeo**

**Atti del Convegno Internazionale  
tenutosi presso la Camera di Commercio  
Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano**

17 - 18 novembre 1978

---

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

- 3 Valorizzare l'esistente nell'interesse del Paese (C. G.)
- 3 Documentata analisi e indicazioni concrete per la navigazione interna italiana (*prof. Corrado Bonato*)
- 7 Hanno partecipato al Convegno
- 11 I saluti, le prolusioni, i discorsi inaugurali
  - 11 Prof. Corrado Bonato
  - 14 Dott. Cesare Golfari
  - 17 Sen. Gaetano Stammati
- 21 I problemi della navigazione interna padana nella prospettiva della integrazione europea (*Relazione del prof. Innocenzo Gasparini*)
- 33 Stato e prospettive della rete idroviaria in Italia (*Relazione del prof. Claudio Datei*)
- 42 L'inizio della discussione
- 51 La seduta pomeridiana del 17 novembre
- 52 La Locarno-Venezia nel quadro dei programmi della navigazione interna svizzera (*Relazione del dott. Heinrich Wanner*)
  - 55 Locarno-Venezia im Blickfeld Schweizerischer Binnenschiffahrts-Projekte
- 58 Metodi per lo studio comparativo dei tracciati delle vie di acqua interne. Funzione di un sistema di trasporto integrato tra la pianura padana e il bacino del Danubio (*Relazione del sig. Janko Lajovic*)
  - 65 Methoden für das vergleichende Studium der Trassen der Binnenwasserstrassen und die Funktion eines integrierten Trasportsystems zwischen der Po-Ebene und dem Donaubecken
- 72 Il seguito della discussione
- 89 Tavola rotonda degli Assessori Regionali su « Prospettive di scelte politiche in materia di navigazione interna »
  - Gli interventi:
  - 89 On. Giovanni Lombardi
  - 90 Dott. Pietro Fabris
  - 93 Dott. Ivanoe Sensini
  - 95 Dott. Giovanni Cocianni
  - 96 Ing. Antonino Giordano
  - 97 Ing. Fabio Semenza
- 101 La discussione
- 103 I lavori del giorno 18 novembre

- 104 Problemi operativi della navigazione interna italiana: flotta, porti interni, traffico (*Relazione del dott. Mario Bernardo*)  
120 La fase finale della discussione  
147 Le conclusioni del Presidente del Convegno, Assessore ing. Fabio Semenza  
153 Comunicazioni presentate al Convegno  
166 Appendice. Dati e problemi sulla navigazione interna italiana  
176 Documento conclusivo del Convegno  
177 Documento finale della Tavola rotonda degli Assessori Regionali  
179 Indice generale  
180 Indice delle comunicazioni  
180 Indice degli interventi nella discussione

## Indice delle comunicazioni

---

- 153 Turismo nautico sui margini della Pianura Padana e nell'Alto Adriatico (*arch. Thomas Deichmann*)  
156 Il diporto nautico delle acque interne (*dott. Mario Vassena*)  
158 Sulla proposta di istituzione di un'azienda regionale per il porto fluviale di Cremona (*avv. Maurizio Steccanella*)  
160 La navigazione interna nella integrazione europea (*ing. Adolfo Baldissera*)  
162 Comunicazione dell'ing. Giorgio Nocentini  
163 Comunicazione del Consorzio per l'idrovia Padova-Venezia

## Indice degli interventi nella discussione

---

- 42 Silvano Gestri  
43 Ing. Sergio Pampuro  
47 Albino Breitenmoser

- 47 Dott. Giovanni Cocianni  
50 Sen. Camillo Ripamonti  
51 Piercarlo Felicani  
72 Michelangelo Tricarico  
75 On. Renzo Zaffanella  
76 Ing. Pietro Santini  
78 Amm. Spartaco Elia  
81 Paolo Rusin  
84 Ing. Pierfederico Testi  
85 Cap. Jean Chaize  
86 Rag. Carlo Allasia  
120 Ing. Carlo Guglielmetti  
120 Ing. Luigi Bertelè  
122 Ing. Ferdinando Balzani  
124 On. Giovanni Lombardi  
125 Ing. Mario Del Viscovo  
126 Ing. Pietro Santini  
126 Ing. Carlo Mascherpa  
128 Ing. Arrigo Usigli  
130 Sen. Giuseppe Sibille  
131 Prof. Ettore Bentsik  
132 Dott. Erio Justin  
135 Dott. Giuseppe Restani  
136 Ing. Tullo Galletti  
142 Dott. Giovanni Bertolazzi  
143 Prof. Matteo Maternini  
143 Ing. Gabriele Della Luna  
144 Avv. Antonio Mazza  
144 Prof. Franco Feroldi  
145 On. Giovanni Lombardi  
146 Dott. Federico Nappi

aprile - giugno 1979

2

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

### DOCUMENTAZIONE

### NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

- 3 Come finanziare le opere di navigazione interna di 2<sup>a</sup> classe (*prof. Giovanni Lombardi*)
- 7 La difesa del suolo (*ing. Domenico Cammarata*)  
Il 5 marzo a Cremona Tavola Rotonda sul PROGETTO PO
- 17 Il sistema idroviario padano (*ing. Lamberto Sortino*)
- 25 L'uso agricolo delle acque (*ing. Bruno Loffi*)
  
- 29 La conca di Acquanegra sul canale Milano-Cremona-Po (*ing. Gabriele Della Luna*)
- 34 Occorre potenziare il ramo sud dell'idrovia padana - Necessità del canale Porto Corsini-Porto Garibaldi (*rag. Luciano Cavalcoli*)
- 36 Le previsioni di traffico del porto di Rotterdam (*dott. Mario Vorano*)
- 39 Lo sviluppo della flotta mondiale (*dott. Mario Vorano*)
  
- 41 Celebrato il 60° di costituzione dell'UNII - Rinnovato interesse per il collegamento idroviario Locarno-Venezia - Il traffico del porto di Venezia nel 1978 - Approvato il programma di sviluppo regionale della Lombardia - Convegno di idraulica padana a Parma in ottobre - Rinnovato impegno della Comunità Padana per i problemi idraulici ed idroviari - Bandito l'appalto concorso per la conca di S. Leone - L'andamento dei traffici e la flotta del Rodano nel 1978 - Interesse tedesco per il porto di Venezia - Il porto di Marsiglia cerca clienti in Baviera

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

luglio-dicembre 1979 **3-4**

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

- 
- 3 1980: anno di decollo della navigazione interna? (C.G.)  
5 Sulla difesa del suolo - Alcune considerazioni dopo il recente Convegno di Mantova (prof. Claudio Datei)  
10 Stipulata l'Intesa tra le Regioni Lombardia, Veneto, Emilia-Romagna per l'esercizio delle funzioni amministrative in materia di navigazione interna  
16 Convegno di idraulica padana (Parma 19-20 ottobre 1979)  
17 Problemi d'idraulica padana (ing. Giandomenico Cammarata)  
25 La sistemazione idrogeologica dei corsi d'acqua del bacino del Po ed i suoi riflessi sull'assetto territoriale (prof. Enrico Marchi)  
28 Tecniche costruttive, mezzi e materiali d'impiego preferenziale per la realizzazione delle opere idrauliche padane (ing. Armando Piccoli)  
41 Il bacino del Po e il riordino degli interventi pubblici per il governo delle acque (Convegno di Mantova del 30 novembre-1 dicembre 1979)  
55 Il sistema sovietico europeo della navigazione interna (C.G.)
- 
- DOCUMENTAZIONE**
- 65 Le spese dello Stato per opere idrauliche e di navigazione interna  
70 La politica comune dei trasporti  
74 Direttive comunitarie sulle prescrizioni tecniche applicabili ai battelli naviganti sulla rete di navigazione interna nella Comunità Economica Europea
- 
- NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO**
- 76 Attualità della navigazione interna: il Fissero-Tartaro-Canalbianco - I fondali del Po nel 1978 - Anche i Rotary Club di Cremona e Ferrara esaminano i problemi del Po - L'andamento della navigazione interna marittima negli ultimi quattro anni nella CEE - Storia e folklore nelle grandi crociere fluviali d'America e d'Europa - Più finanziamenti per il collegamento Reno-Danubio - L'Ungheria e la Cecoslovacchia realizzano importanti lavori sul Danubio
- 

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

- 
- 3 *Po e navigazione. Qualche novità e molte attese.* (C.G.)

---

<b>STUDI</b>	5 Sistemazione del Po e navigazione fluviale. ( <i>Ing. Gabriele Della Luna</i> ) 18 Il piano delle risorse idriche in Emilia-Romagna. ( <i>Dott. Giampaolo Manzini</i> )
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	25 Istituita l'Azienda regionale del porto di Cremona. ( <i>On. Giovanni Lombardi</i> ) 36 Il sistema della navigazione interna nel "Conto nazionale dei trasporti" per il 1977. ( <i>Dott. Carlo Tatta</i> ) 42 All'esame del Senato i problemi della difesa del suolo. 49 Problemi e prospettive del Canale Pisa-Livorno. 53 Previsioni e indirizzi del piano comprensoriale di Venezia. ( <i>Dott. Mario Vorano</i> )
<b>NOTIZIARIO</b>	55 Traffico del Porto di Venezia; anno record il 1979 - Ancora sul Convegno di Mantova: il documento conclusivo dei lavori - Il Po e il suo ambiente naturale - L'Idrovia padana nella Conferenza sui trasporti di Ferrara - Linee operative e programmatiche dell'attività della Comunità Padana - Differimento del termine di cui all'art. 89 del D.P.R. 616 - Contraria la Regione Lombardia all'iscrizione di alcune idrovie alla 1 <sup>a</sup> classe - Collegamento del Porto di Monfalcone con il terminale della Litoranea Veneta.

---

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

aprile-giugno 1980 2

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

<b>EDITORIALI</b>	3 <i>Senza titolo (C.G.)</i> 4 <i>Negligenza, ignoranza, per non dire altro (G.L.)</i>
	6 Difesa del suolo, utilizzazione delle acque e loro tutela. 23 Attesi 100 miliardi per interventi urgenti nei bacini a carattere regionale e per opere di navigazione interna.
<b>STUDI</b>	29 Influenza di traverse mobili sul Po sulla propagazione delle piene. <i>(Dott. Ing. Giancarlo Cerutti)</i>
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	33 Le esigenze immediate del settore idroviario e i progetti finalizzati per il settore dei trasporti. <i>(C.G.)</i> 41 Il porto di Chioggia in forte sviluppo <i>(Dott. Mario Vorano)</i>
<b>LA VOCE DEGLI OPERATORI ECONOMICI</b>	44 Risparmio energetico e trasporti idroviari. Intervista con l'Ammiraglio Spartaco Elia.
<b>NOTIZIARIO DALL'ITALIA</b>	46 Infrastrutture e armamento: obiettivi di fondo dell'UNII - Convegno a Genova su "Energia e Trasporti" - 850 milioni della Regione Lombardia per il porto di Cremona - I fondali del Po nel 1979 - Costituita a Ferrara una Società per realizzare un terminale intermodale e un autoporto - Al Parlamento europeo l'idrovia Milano-Adriatico.
<b>NOTIZIARIO DELL'ESTERO</b>	55 Trasporti e risparmi energetici all'ordine del giorno della CEMT - Misero il bilancio francese 1980 per le vie navigabili, assai più consistenti i budgets tedesco, belga e olandese - Sollecitazioni a livello europeo della politica comune dei trasporti - La via d'acqua primo vettore del Commercio estero della Germania federale - Flashes dalla stampa.

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

**luglio-settembre 1980 3**

# **NAVIGAZIONE INTERNA**

**rassegna trimestrale  
di studi e informazioni**

---

## **SOMMARIO**

---

<b>EDITORIALE</b>	3 Idrovie: cresce l'interesse (C.G.)
<b>STUDI</b>	5 La navigazione interna dopo il D.P.R. 616. Le opere di navigazione. (Raffaele Nuovo)
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	19 Nuovo DDL per la difesa del suolo e del territorio. 37 Il tronco Acquanegra-Pizzighettone del Canale Milano-Cremona-Po. (Gabriele Della Luna) 44 Documenti UNII sui problemi della navigazione interna e sull'esercizio idroviario. 49 Navigazione interna e "Progetto Po" nella rubrica televisiva "Speciale Parlamento".
<b>NOTIZIARIO</b>	53 Difesa del suolo, interporti, risparmio energetico e idrovia Fissero-Tartaro-Canal Bianco all'Assemblea della Comunità Padana - Legislazione statale e regionale in materia di navigazione interna e di opere idrauliche. - La navigazione interna negli USA. - Convegno a Bari sulla programmazione portuale. - Festa del Po a Ferrara. - Conferenza Provinciale a Rovigo per lo sviluppo del Polesine. - Il fiume Sile nel sistema idroviario padano. - Il traffico del porto di Venezia nel 1° semestre 1980. - 2° colloquio francese di navigazione-fluviale. Appalti concorso per opere sul Canal Bianco Po di Levante. - Flashes dalla stampa.

---

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

ottobre-dicembre 1980 4

# NAVIGAZIONE INTERNA

rassegna trimestrale  
di studi e informazioni

## SOMMARIO

---

	3 Editorial (C.G.) Difesa del suolo questione nazionale ( <i>Giuliano Gusso</i> ). <hr/>
<b>STUDI</b>	41 Il traforo idroviario del Sempione (Alcune note intorno a un'idea). ( <i>Giampaolo Sabatini</i> ). <hr/>
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	7 La navigazione interna negli Stati Uniti d'America ( <i>Mario Vorano</i> ). 31 Il Tennessee Valley Authority ( <i>Mario Vorano</i> ). 38 Appunti di viaggio in U.S.A. (C.G.). 47 Allo studio un interporto a Fusina nella Laguna di Venezia. ( <i>Giorgio Michieli</i> ). 50 Le spese dello Stato per opere idrauliche e di navigazione interna. <hr/>
<b>NOTIZIARIO</b>	55 Assetto istituzionale nel settore dei trasporti. - Riunita a Venezia la Commissione Internazionale per le conche. - Il fiume Po per i futuri trasporti di carbone. - Consultata l'UNII dal CNEL sul trasporto del carbone per idrovia. - Varata nel porto di Cremona una chiatta per trasporti eccezionali RO-RO. - Esaminati a Mantova i problemi dell'esercizio idroviario. - Il traffico del Porto di Venezia. 63 Indice dell'annata. <hr/>

Editori:

COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il  
pensiero dell'autore e non impegnano la direzio-  
ne della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani  
Fotocomposizione: Linotipia Alpha  
Finito di stampare: Marzo 1981 dalla Tipografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L 15.000  
Un numero L 4.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L 100.000  
1/2 pagina (un numero) L 65.000  
1/4 pagina (un numero) L 50.000

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno  
effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, In-  
dustria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona  
- Via Lanaioli, 1.

### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE  
DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA**

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA  
ITALIANA**

### Direzione e Amministrazione:

Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Gennaio-Marzo 1981

1

## SOMMARIO

### 3 Quei «matti» del Po... (C.G.)

#### Studi

- 5 Studi e ricerche sul bacino del Po (*Bruno Cassarini*)  
11 Gli interporti nel sistema italiano dei trasporti (*Gianpaolo Manzini*)

#### Documentazione

- 15 Programmazione e distribuzione delle competenze nel settore tra-  
sporti (*Giovanni Lombardi*)  
20 A rilento l'iter della legge sulla difesa del suolo (\*\*\*)  
27 Il Conto nazionale dei trasporti (*Giorgio Michiel*)  
35 Le Regioni per la rete idroviaria padano-veneta (*Giorgio Michiel*)  
40 A che punto è il porto interno di Rovigo (*Giovanni Mercusa*)  
44 In funzione l'Azienda regionale del porto di Cremona. Intervista  
con il Presidente (\*\*\*)  
47 I fondali del Po nel 1980 e nel quinquennio '76-'80 (*G.D.L.*)
- 49 Notiziario dall'Italia  
54 Notiziario dall'estero  
58 Flashes dalla stampa

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E  
AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Mo-  
dena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20762

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacen-  
za, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camera di Commercio di: Brescia, Como, Ferrara, Mantova, Milano, Novara, Padova, Par-  
ma, Pavia, Piacenza, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovia Locarno-Venezia, Locarno; Comitato Idrovia Piemontesi e Liguri,  
Torino; Comunità Padana delle Camere di Commercio, Cremona; Consorzio Autonomo del  
Porto, Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona-Po, Milano; Consorzio Idrovia Li-  
toranea Veneta e diramazioni, Treviso; Consorzio Idrovia Padova-Venezia, Venezia; Con-  
sorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio  
Portuario, Treviso; Ente Autonomo del Porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napo-  
li; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa, Pisa; Provveditorato  
al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi, Ravenna; Società  
Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di  
Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra;  
Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Co-  
mo, Milano; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canal-  
bianco-Mare Adriatico, Rovigo; Interporto merci di Padova, Padova.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il  
pensiero dell'autore e non impegnano la direzione  
della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani  
Fotocomposizione: Linotipia Alpha  
Finito di stampare: Marzo 1981 dalla Tipografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L 15.000
Un numero	L 4.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L 100.000
1/2 pagina (un numero)	L 65.000
1/4 pagina (un numero)	L 50.000

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno  
effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, In-  
dustria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona  
- Via Lanaioli, 1.

### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE  
DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA**

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA  
ITALIANA**

### Direzione e Amministrazione:

Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Aprile-Giugno 1981

2

## SOMMARIO

### 3 *Non è più tempo di rinvii (C.G.)*

#### Studi

### 4 Navigazione interna e politica europea (Paul Graff)

#### Convegno di Cremona

- 15 Situazione e prospettive della navigazione interna dopo il 1978 (Giovanni Lombardi)
- 22 Problemi energetici dei trasporti con particolare riguardo alla navigazione interna (Ernesto Stagni)
- 27 Il porto di Cremona: problemi e prospettive della fase di avvio (Gianezio Dolfini)
- 30 Ancorate alla concretezza le conclusioni del convegno sulla navigazione interna negli anni '80 (G.M.)

#### Documentazione

- 35 Il rinnovamento dei servizi di navigazione di linea sui grandi laghi prealpini (Pietro Santini)
- 40 In funzione la nuova avanconca di Cremona (Gabriele Della Luna)
- 46 Concreti interventi nel Veneto per le strutture idroviearie (Mario Vorano)
- 53 Ancora a proposito dei fondali del Po e qualche confronto col Reno Superiore (G.D.L.)
- 56 Continuano ad aumentare le dimensioni delle navi (Mario Vorano)
- 61 Notiziario dall'Italia
- 76 Notiziario dall'Ester

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20762

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camera di Commercio di: Brescia, Como, Ferrara, Mantova, Milano, Novara, Padova, Parma, Pavia, Piacenza, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovia Locarno-Venezia, Locarno; Comitato Idrovia Piemontesi e Liguri, Torino; Comunità Padana delle Camere di Commercio, Cremona; Consorzio Autonomo del Porto, Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona-Po, Milano; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni, Treviso; Consorzio Idrovia Padova-Venezia, Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del Porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa, Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi, Ravenna; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como, Milano; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canal-bianco-Mare Adriatico, Rovigo; Interporto merci di Padova, Padova.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il  
pensiero dell'autore e non impegnano la direzione  
della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Linotipia Alpha

Finito di stampare: Marzo 1981 dalla Tipografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L 15.000
Un numero	L 4.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L 100.000
1/2 pagina (un numero)	L 65.000
1/4 pagina (un numero)	L 50.000

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno  
effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Indus-  
tria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona  
- Via Lanaioli, 1.

### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE  
DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA**

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA  
ITALIANA**

### Direzione e Amministrazione:

Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Luglio-Settembre 1981

3

## SOMMARIO

### 3 Restare al concreto (C. G.)

#### Studi

### 4 Bacini idrografici e bonifica montana (Claudio Datei)

#### Convegno di Padova

- 15 Il contributo di un moderno sistema idroviario al problema dell'energia (*Innocenzo Gasparini*)  
23 Prospettive e limiti nell'utilizzo del carbone in Italia (*Giuseppe Zingales*)  
30 Ruolo delle idrovie nel trasporto del carbone - Cronaca del Convegno (*Giorgio Micheli*)

#### Documentazione

- 37 L'evoluzione del mercato dei trasporti nei Paesi della CEE (G. M.)  
40 Po e idrovia ferrarese per contribuire allo sviluppo dell'Emilia-Romagna. Il Convegno di Mesola (G. M.)  
44 Il problema dei trasporti nell'area ferrarese (Alfredo Santini)

#### Le nostre interviste

- 48 Giovanni Lombardi: si ampliano gli obiettivi della navigazione interna (\*\*\*)  
51 Andrea Merzario S.p.A.: giudizio di fattibilità dei trasporti idroviari in Italia (\*\*\*)  
54 Notiziario dall'Italia  
59 Notiziario dall'estero

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20762

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camera di Commercio di: Brescia, Como, Ferrara, Mantova, Milano, Novara, Padova, Parma, Pavia, Piacenza, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovia Locarno-Venezia, Locarno; Comitato Idrovie Piemontesi e Liguri, Torino; Comunità Padana delle Camere di Commercio, Cremona; Consorzio Autonomo del Porto, Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona-Po, Milano; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni, Treviso; Consorzio Idrovia Padova-Venezia, Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del Porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa, Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi, Ravenna; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como, Milano; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco-Mare Adriatico, Rovigo; Interporto merci di Padova, Padova.

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Walter Mati, Alfredo Meocci, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Alberto Sortino, Maurizio Tubbertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il  
pensiero dell'autore e non impegnano la direzione  
della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani  
Fotocomposizione: Linotipia Alpha  
Finito di stampare: Gennaio 1982 dalla Tipografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 18.000  
Un numero L. 5.000

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 120.000  
1/2 pagina (un numero) L. 75.000  
1/4 pagina (un numero) L. 60.000  
(+ IVA)

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno  
effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, In-  
dustria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona  
- Via Lanaioli, 1.

Ottobre-Dicembre 1981

4

## SOMMARIO

### 3 *Editoriale*

#### Studi

- 4 I trasporti del carbone in funzione della crisi energetica (*Egi Maria Leonardi*)

#### Documentazione

- 12 I porti di Anversa e Rotterdam (*Mario Vorano*)  
35 Idrovie e porti interni. Le risoluzioni approvate al Congresso internazionale di Edimburgo (*M. V.*)  
38 Attualità dell'idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco-Po di Levante nel bacino padano-veneto dei trasporti (*G. M.*)  
41 Concrete possibilità di traffico idroviario tra il porto di Cremona e quelli adriatici.

#### Notiziario

- 44 L'U.N.I.I. sulla rete idroviaria padano-veneta - Difesa del suolo; ancora dubbi e incertezze nel faticoso iter parlamentare - Come trasportare 500.000 tonn. di carbone da Venezia all'hinterland milanese per via d'acqua - Il pensiero della federazione regionale CISL-CGIL-UIL sul piano dei trasporti della Regione Lombardia - Convegni, incontri, dibattiti.  
56 Indici dell'annata.

#### Inserto

- I-VIII Speciale Intesa - A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna.

#### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20762

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camera di Commercio di: Brescia, Como, Ferrara, Mantova, Milano, Novara, Padova, Parma, Pavia, Piacenza, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovia Locarno-Venezia, Locarno; Comitato Idrovia Piemontesi e Liguri, Torino; Comunità Padana delle Camere di Commercio, Cremona; Consorzio Autonomo del Porto, Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona-Po, Milano; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni, Treviso; Consorzio Idrovia Padova-Venezia, Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del Porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa, Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi, Ravenna; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como, Milano; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco-Mare Adriatico, Rovigo; Interporto merci di Padova, Padova.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Walter Mati, Giuseppe Dossi, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Lamberto Sortino, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedire in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Fotolithografia Orchidea

Finito di stampare maggio 1982 dalla Tipografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L. 18.000
Un numero	L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero)	L. 120.000
1/2 pagina (un numero)	L. 75.000
1/4 pagina (un numero)	L. 60.000
	(+IVA)

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1.

Gennaio-Marzo 1982

1

## SOMMARIO

3 68 miliardi della Regione Veneto alla navigazione interna. (Mario Vorano)

### Studi

- 7 Trasporto di carbone per navigazione interna con riferimento alle idrovie tedesche (Gerhard Schuh)
- 13 Caratteristiche morfologiche del fiume Po da foce Oglio al mare (Giorgio Rossetti).

### Documentazione

- 39 Il Conto Nazionale dei Trasporti 1979 (Giorgio Michieli)
- 46 Il traffico carboniero può rivalutare l'Adriatico e l'idrovia padana? (Filippo Beltrame)
- 50 Un attracco fluviale nel medio Po tra la sponda reggiana e quella parmense (Giampaolo Manzini)
- 54 I fondali del Po nel 1981 e nel quinquennio 1977-1981.

### Le interviste

- 57 Dino di Luca, Soc. NAVESCO: Dal gennaio servizi di trasporto regolari tra Chioggia e Cremona.

### Notiziario dall'Italia e dall'estero

- 59 Il trentennale dell'alluvione in Polesine. - Nuovi stanziamenti statali per la navigazione interna. - Un'indagine della Comunità Padana sul trasporto del carbone per idrovie. - Anche il Ministero della Marina Mercantile guarda con interesse alla n.i.

### Inserto

I-VIII Speciale Intesa - A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna.

### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20762

### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camera di Commercio di: Brescia, Como, Ferrara, Mantova, Milano, Novara, Padova, Parma, Pavia, Piacenza, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovia Locarno-Venezia, Locarno; Comitato Idrovia Piemontesi e Liguri, Torino; Comunità Padana delle Camere di Commercio, Cremona; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni, Treviso; Consorzio Idrovia Padova-Venezia, Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del Porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturino, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa, Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi, Ravenna; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como, Milano; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco-Mare Adriatico, Rovigo; Interporto merci di Padova, Padova.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Walter Mati, Giuseppe Dossi, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Lamberto Sortino, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Fotolitografia Orchidea

Finito di stampare: ottobre 1982 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero) L. 120.000  
1/2 pagina (un numero) L. 75.000  
1/4 pagina (un numero) L. 60.000 (+IVA)

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 17/16921 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1.

Aprile-Settembre 1982

2-3

### SOMMARIO

- 2 Pertini a Cremona a contatto con i problemi della navigazione interna  
3 Il punto sugli studi e le iniziative in materia di difesa del suolo (G.M.)  
12 I cardini fondamentali per una nuova legislazione sulla difesa del suolo (Giuliano Gusso)  
15 Aspetti istituzionali, finanziari e tecnico-economici della difesa del suolo (Giovanni Lombardi)  
17 In Italia la conservazione del suolo è impresa permanente (Fiorenzo Mancini)

#### Documentazione

- 19 E' fattibile una "Europa dell'acqua"? (C. G.)  
26 Provvedimenti per il credito navale e la cantieristica  
28 Il porto di Ravenna nel 1981 (Giuliano Guandalini)  
31 L'interporto regionale Bologna-Ferrara (Alfredo Santini)  
34 Ripresa del trasporto merci in Europa dopo la crisi del 1980  
38 La rete idroviaria e la navigazione in Polonia (Marian Milkowski)  
44 Il futuro porto padano di Pieve Saliceto

#### Le interviste

- 47 Ing. Girolamo Balestreri: Il Consorzio Agrario di Cremona crede nella navigazione interna (G.M.)

#### Notiziario dall'Italia e dall'estero

- 50 Attività di studio e promozionali nel programma dell'UNII per il quinquennio 1982/86 - Far leva sull'utenza e sulle potenzialità esistenti - Una giornata di studi sul Po dei dirigenti delle Casse di Risparmio dell'Emilia Romagna - Iniziative dell'ENI per lo sviluppo delle infrastrutture di trasporto in Italia

#### Inserto

I-VIII Speciale Intesa - A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna.

#### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**Soci aggregati:** Comitato Idrovie Piemontesi e Liguri, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20726

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.  
Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.  
Camere di Commercio di: Brescia, Como, Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.  
Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.  
Associazione Idrovie Locarno-Venezia; Comitato Idrovie Piemontesi e Liguri; Comunità Padana delle Camere di Commercio; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni; Consorzio Idrovia Padova-Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como; Assonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco- Mare Adriatico; Interporto merci di Padova; Consorzio Zona Agricolo-Industriale ZAI, Verona; Azienda Speciale per il Porto di Chioggia; Associazione Industriali, Rovigo; Consorzio Idrovia Locarno Venezia; Consorzio Autonomo del Porto di Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona Po; Azienda Regionale del Porto di Cremona.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Du-san Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Fotolitografia Orchidea

Finito di stampare: Gennaio 1983 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero) L. 120.000  
1/2 pagina (un numero) L. 75.000  
1/4 pagina (un numero) L. 60.000  
(+IVA)

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1.

Ottobre-Dicembre 1982

4

## SOMMARIO

### 3 E' tempo di scelte realistiche (C.G.)

#### Studi

- 4 Sempre più grave l'effetto dell'abbassamento dell'alveo del Po  
23 L'energia come fattore condizionante lo sviluppo dei trasporti (Egi Maria Leonardi)  
27 Prima Conferenza del bacino Padano-Bologna 22 Novembre 1982 (G.M.)

#### Documentazione

- 37 Le proposte conclusive dello studio SIMPO per gli interventi sul Po (C.G.)  
40 L'idrovia nell'organizzazione dei trasporti nella CEE (Mario Vorano)  
45 La rivoluzione dei contenitori anche per il trasporto fluvio marittimo?  
48 Il progetto portuale di Pieve Saliceto: una critica di metodo e di prospettiva economica. (Giampaolo Manzini)

#### Notizie dall'Italia e dall'estero

- 51 Il punto sulla n.i. al Consiglio Generale dell'UNII - Sistemazione del Po e utilizzo delle sue risorse (all'assemblea della Comunità Padana) - Po, fiume d'Europa nell'incontro di studio di Rovigo - Riprende l'attività del Comitato idrovie piemontesi e liguri - Applicabili le provvidenze per il credito navale - Sollecitata una politica europea degli anni '80 - La portachiatte "Tibor Szamueli".

#### Inserto

I-VIII SPECIALE INTESA - A cura del Comitato interregionale per la navigazione interna.

#### Enti editori:

**COMUNITÀ PADANA DELLE CAMERE DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA** - Sede: Via Lanaioli, 1 - Cremona - tel. 32281

**Camere associate:** Alessandria, Bologna, Cremona, Ferrara, Forlì, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Rovigo, Torino.

**Soci aggregati:** Comitato Idrovie Piemontesi e Liguri, Torino.

**UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA** - Sede: S. Marco 3912 - Venezia - tel. 20726

#### Enti associati

Regioni: Campania, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia.

Amministrazioni Provinciali di: Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Piacenza, Rovigo, Torino, Treviso, Udine, Varese, Venezia, Vercelli, Vicenza.

Camere di Commercio di: Brescia, Como, Cremona, Ferrara, Milano, Novara, Padova, Parma, Pisa, Ravenna, Reggio Emilia, Rovigo, Torino, Treviso, Venezia.

Comuni di: Chioggia, Cremona, Ferrara, Milano, Padova, Piacenza, Torino, Venezia.

Associazione Idrovia Locarno-Venezia; Comitato Idrovie Piemontesi e Liguri; Comunità Padana delle Camere di Commercio; Consorzio Idrovia Litoranea Veneta e diramazioni;

Consorzio Idrovia Padova-Venezia; Consorzio zona Industriale e Porto Fluviale, Padova; Consorzio Portuario, Ferrara; Consorzio Portuario, Treviso; Ente Autonomo del porto, Trieste; Ente Autonomo del Volturno, Napoli; Ente per lo Sviluppo della Zona Portuale Industriale Livorno-Pisa; Provveditorato al Porto, Venezia; Società Magazzini Portuali Ravenna-Porto Garibaldi; Società Adriatica Trasporti Idroviari marittimi, Venezia; Società Adria Docks, Chioggia; Società di Navigazione S.Na.P., Mestre; Associazione Capitani Navigazione Interna, Verbania Intra; Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui laghi Maggiore, Garda, Como; Asonautica Provinciale, Venezia; Consorzio Idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco- Mare Adriatico; Interporto merci di Padova; Consorzio Zona Agricolo-Industriale ZAI, Verona; Azienda Speciale per il Porto di Chioggia; Associazione Industriali, Rovigo; Consorzio Idrovia Locarno Venezia; Consorzio Autonomo del Porto di Genova; Consorzio Canale Milano-Cremona Po; Azienda Regionale del Porto di Cremona.

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Maggio 1983 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(HVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1

Gennaio-Marzo 1983

1

## SOMMARIO

### EDITORIALE

3

### STUDI

Il sistema integrato chiatta-spintore marittimo (*Luigi Cuttica*)

6

### DOCUMENTAZIONE

Il conto nazionale dei trasporti 1980 (*Giorgio Michieli*)

11

Progettata la nuova conca di Pontelagoscuro

19

La gestione delle imprese di navigazione interna per soddisfare la domanda di trasporto. (*Giovanni Lombardi*)

23

Impianti di centrali elettriche sul Danubio austriaco e loro importanza per la navigazione (*Werner Roehle*)

31

### NOTIZIARIO DALL'ITALIA

40

Il traffico ferroviario dello Spluga nelle prospettive di sviluppo del porto di Cremona. - Deliberate dal CIPE le priorità per beneficiare del credito navale. - L'Assemblea della Comunità Padana. - Un imbocco "designato" del mandracchio di accesso al porto di Cremona. - Sicurezza idraulica ed attività produttiva, esigenze primarie da conciliare. - Rapporti dell'area alto-adriatica con il sistema idroviario europeo dell'area danubiana. - Iniziati gli studi per l'idrovia Monfalcone-Lubiana.

### NOTIZIARIO DALL'ESTERO

46

Movimento idroviario europeo 1979. - Programma sperimentale per sostegni comunitari ad infrastrutture di trasporto. - Previsioni del traffico del porto di Rotterdam. - Traffico mondiale marittimo 1981. - Bonn conferma: il canale Meno Danubio si farà. - Vie navigabili e trasporti su strada sollecitati ad economizzare energia in Francia. - Le Camere di Commercio del mare del nord auspicano una politica dei trasporti liberale. - Sul dirottamento dei fiumi in URSS.

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastro-pietro, Walter Mati, Giorgio Michiel, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pen-siero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Luglio 1983 dalla Tipolitografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)



I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1

Aprile-Giugno 1983

2

## SOMMARIO

Una legge quadro sulla difesa del suolo. Una proposta elaborata dal Sen. Giuliano Gusso (C.G.)	3
Idrovie padane e trasporto di carbone (Bruno Loffi)	10

## DOCUMENTAZIONE

Le idrovie nel mantovano (Claudio Caretta)	18
Un Centro di interscambio merci nell'ambito del porto di Cremona (G.M.)	29
L'impiego degli aliscafi nei servizi di navigazione sui grandi laghi italiani (Pietro Santini)	38
Considerazioni sui fondali del Po nel 1982 (Gabriele Della Luna)	41
La preoccupante, incredibile storia del ponte di Corbola (***)	42
Il porto di Vienna (Sigmund Krämer)	44

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

Al Consiglio Generale dell'U.N.I.I.: impegno promozionale per una realtà operativa. - Iniziativa dell'ITALSTAT per le idrovie in Italia. - Guardando lontano i porti fluviali lombardi. - La navigazione interna vista dalla navigazione marittima. - 9+9 proposte per una crociera sul Po. - Anno nero per il 1982 per il porto di Venezia. - Canale Porto Corsini-Porto Garibaldi. - Continua il successo della motonave Stradivari. - In Europa la soluzione dei problemi della via d'acqua passa per il risanamento finanziario della ferrovia. - Trasporti fluviali di G.P.L. dai Paesi Bassi alla Germania.	53
---	----

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Dicembre 1983 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+VVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1

Luglio-Dicembre 1983

3/4

## SOMMARIO

Coordinamento degli interventi che riguardano più modi di trasporto (Giovanni Lombardi) 3

### STUDI

I fondali del Po nel periodo Gennaio 1978 - Agosto 1981 (Paolo Mosca) 7

### DOCUMENTAZIONE

Dimezzato nel 1983 il prelievo di materiali litoidi dai corsi d'acqua pubblici del bacino imbrifero del Po (G.M.) 12

La navigazione interna in Francia e il piano direttore delle idrovie francesi (Mario Vorano) 21

Il porto autonomo di Parigi (Mario Vorano) 29

Parere CNEL sul trasporto del carbone e rete idroviaria padana (Filippo Beltrame) 36

La politica dei trasporti della CEE 41

Trasporti europei in crisi per la recessione che ha colpito i Paesi dell'Europa occidentale 45

### LE INTERVISTE

Gianezio Dolfini - Piena affidabilità del porto di Cremona 48

### NOTIZIARIO DALL'ITALIA

Prossimi alla conclusione gli studi e le ricerche del CER per la razionale utilizzazione delle risorse idriche del bacino del Po. - Indagini e studi avviati dall'UNI che nel 1984 festeggerà il 65° di fondazione. - 2° Convegno di idraulica padana a Parma nel giugno 1984. - La banchina di Casalmaggiore sarà al servizio dell'area casalasca e parmense. - Ruolo della Comunità padana e rapporti con l'Intesa esaminati nell'Assemblea di Mantova. - Per le idrovie siamo in ritardo di un secolo: dichiarazione del presidente dell'Intesa in una conferenza stampa a Cremona. 50

### NOTIZIARIO DELL'ESTERO

Ad Anversa i traffici fluviali sono in diminuzione. - Le C. di C. del Reno inferiore favorevoli alla riduzione dei natanti. - Il piano inclinato di Krasnolorsk è entrato in funzione. - Il traffico portuale del Benelux. 57

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastro-pietro, Walter Mati, Giorgio Michiel, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Lanaioli, 1 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Aprile 1984 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Lanaioli, 1

Gennaio - Marzo 1984

1

## SOMMARIO

Editoriale 3

Po, un fiume d'Europa 3

## STUDI

Il sistema integrato motonave - chiatta (M. Zennaro - I. Zotti) 5

## DOCUMENTAZIONE

Il Conto nazionale dei trasporti 1981 (Giorgio Michiel) 13

Le idrovie nel ferrarese (Alfredo Santini) 22

L'alluminio nei trasporti. Chiatte in lega leggera marittimo fluviale (Michele Hirsch) 42

Disponibilità di spazio per ormeggio chiatte in laguna di Venezia e di Chioggia. 44

Qualche dato sulla navigazione fluviale in alcuni Paesi socialisti europei (Marian Milkowski) 48

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA

Indagine del CNEL sul cabotaggio e la navigazione interna. - A Ferrara l'ultima Assemblea della Comunità Padana. - Il Consiglio Generale dell'UNII - A che punto è l'Interporto merci di Padova. - Quali competenze sono rimaste al Ministero dei Trasporti in materia di N.I. - Soppressione del Canale Milano Cremona Po. - 51

## NOTIZIARIO DELL'ESTERO

Navigazione renana: stabilità del traffico. - Il traffico portuale a Rotterdam. - Evoluzione dei trasporti terrestri nella CEE. - Progetto italiano per la sistemazione di un fiume cinese. - Facilitazioni nei passaggi di frontiera per il trasporto merci. 58

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastro-pietro, Walter Mati, Giorgio Michiel, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegni

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: luglio 1984 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

APRILE - GIUGNO 1984

2

## SOMMARIO

Interporti e navigazione interna, con particolare riguardo al porto interno di Cremona (Giovanni Lombardi) 3

## STUDI

Diagnosi e terapia dei mali del Po e del suo bacino (Giandomenico Cammarata) 5

Quale riforma per la difesa del suolo (Giuliano Gusso) 13

## DOCUMENTAZIONE

Di alcuni vagiti della navigazione interna. Ancora a proposito del canale Porto Corsini-Porto Garibaldi (Luciano Cavalcoli) 33

Po, un fiume d'Europa. Grandi vie d'acqua del vecchio continente a confronto (Giorgio Michiel) 35

Il Danubio e la sua navigazione (Marian Milkowski) 41

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

Elaborazione del Piano Generale dei Trasporti.- Trasporto di carichi eccezionali su gomma e su acqua.- Il punto sulle iniziative dell'UNII al Consiglio Generale del 4/6/84. Porti turistici e ripresa economica.- Anche il 1983 negativo per il Porto di Venezia.- Nuove strutture nel Consorzio Agrario Prov. di Cremona sul porto-canale Milano Cremona-Po.- Il Collegamento idroviario Adriatico-Danubio.- Andamento del commercio marittimo mondiale.- Statistiche sui trasporti in alcuni Paesi CEE secondo Eurostat. 50

**SPECIALE  
INTESA**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Ottobre 1984 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000

Un numero L. 5.000

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000

1/2 pagina (un numero) L. 100.000

1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

LUGLIO - SETTEMBRE 1984

3

## SOMMARIO

Editoriale	3
Cabotaggio e navigazione interna	5

## STUDI

Problematiche della navigazione interna ( <i>Giancarlo Spaggiari - Luigi Stagni - Giorgio Nocentini</i> )	9
---	---

## DOCUMENTAZIONE

Il porto di Ravenna nel 1983 ( <i>Giuliano Guandalini</i> )	22
Lineamenti progettuali del porto interno nella bassa reggiana-parmense	32
In merito al porto interno di Pieve Saliceto ( <i>Giampaolo Manzini</i> )	38
L'autostrada blù grande struttura di trasporto che renderà fertile un importante regione della Romania ( <i>G. M.</i> )	43

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

Convegno di Grado sul collegamento idroviario Adriatico-Danubio.- La comunicazione del senatore Gusso al convegno di Grado.- Gli aspetti tecnico-economici del trasporto per acque interne.- Sul trasporto dei carichi eccezionali un convegno ed una mostra a Milano.- Collaborazione fra i porti italiani e jugoslavi dell'alto Adriatico.- Azione promozionale del porto di Le Havre verso l'Italia.- Espansione della domanda di trasporto nei paesi della CEE nel 1984.- Si ammodernata la rete navigabile della Gran Bretagna.	46
--	----

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Redazione di Venezia  
**MARIO VORANO**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-  
si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis,  
Giampaolo Manzini, Franco Mastro-  
pietro, Walter Mati, Giorgio Michiel-  
li, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio  
Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Regis-  
tro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pen-  
siero dell'autore e non impegnano la direzione della  
Rassegna.

Copertina: Studio Persegni

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Gennaio 1985 dalla Tipolitografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)



I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno ef-  
fettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Indu-  
stria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via  
Baldesio, 8

## OTTOBRE - DICEMBRE 1984

# 4

## SOMMARIO

Siamo con i "matti" del Po (C.G.) 3

## STUDI

Leonardo, le conche e le idrovie (Gabriele Della Luna) 5

## DOCUMENTAZIONE

Situazione attuale del cabotaggio 11

Il collegamento idroviario Adriatico-Danubio (Giorgio Michieli) 16

L'idrovia Monfalcone - Gorizia - Lubiana (Carlo Lotti) 19

L'interesse della Slovenia al collegamento idroviario Adriatico - Danubio (Milos Gnus) 25

Prospettive di collegamento della rete idroviaria padano-veneta  
con le reti idroviarie europee (Gabriele Della Luna) 27

Prospettive concrete per lo sviluppo dell'esercizio idroviario sul Po 31

La multimodalità nel trasporto di prodotti siderurgici.  
L'idrovia padana. (Giuseppe Zanardi) 34

Lo stato di salute del Po. La relazione dell'ing. Cammarata al 2° 36

Convegno di idraulica padana 36

Uno scalo sul Po a Boretto (G.M.) 40

La consistenza della flotta idroviaria italiana 44

Porti e idrovie in Polonia (Maurizio Tubertini) 46

La navigazione interna e i porti marittimi nel Regno Unito (Giorgio  
Michieli) 52

## NOTIZIARIO

Moderato ottimismo per il futuro della n.i. al Consiglio dell'UNII -  
Provvidenze per armamento e costruzioni navali - Sta per concludersi il progetto Po - Agricoltura - Verrà aperto al traffico il ponte di Bisnate sull'Adda - L'Assemblea della Comunità Padana - Ponte di Corbola: consegnati i lavori. 57

Indici dell'annata 61

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: Studio Persegani  
Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Aprile 1985 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

## GENNAIO - MARZO 1985

1

## SOMMARIO

Si fa concreto il discorso idroviario in Italia? (C.G.) 3

## STUDI

Le idrovie prioritarie da realizzare in Italia (Paolo Mosca) 5

Il trasporto per idrovia come alternativa (Mario del Viscovo) 13

## DOCUMENTAZIONE

Portualità e idrovie venete nel sistema dei trasporti padano (C.G.) 17

Per il trasporto di carichi eccezionali indispensabile una via d'acqua efficiente (C.G.) 25

Il progetto del porto di Mantova 31

Progetto di approdo fluviale di Piacenza (Carlo Paratici) 40

La navigazione interna nei Paesi ad economia libera (Ulbo Tukker) 47

I convogli fluviali articolati (Gabriele Della Luna) 51

## LE INTERVISTE

Lentocrazia degli investimenti e crisi delle compagnie armatoriali (Bruno Tagliapietra) 53

## NOTIZIARIO

Po e Adriatico. Risanamento e sviluppo sono compatibili: come? - La Comunità Padana fa il punto sugli studi SIMPO e CER - Il programma di attività della Commissione Trasporti dell'Unioncamere - Proposte della Comunità Padana al Piano Generale dei Trasporti - 35 anni di intensa cooperazione tra i Paesi dei bacini del Reno, Danubio e Rodano - Il collegamento fluviale Tennessee - Tombigbee aperto alla navigazione nel 1985? - Costituzione di una flotta fluviale di unità frigorifere in URSS. 54

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastro-pietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedite in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Ottobre 1985 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)

 Aderente  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

APRILE-SETTEMBRE

2-3

## SOMMARIO

La pienezza dei tempi (C.G.) 3

*Dal Piano Generale dei Trasporti, al finanziamento per opere idroviarie, alla costituzione in Cremona di un Consorzio fra privati ed Enti per la ricerca e la promozione della navigazione interna padana.*

## SPECIALE CHIOGGIA

Chioggia, un porto marittimo con spiccata vocazione idroviaria (a cura di Giorgio Michieli) 11

## STUDI

Il conto nazionale dei trasporti 1982(Giorgio Michieli) 27

## DOCUMENTAZIONE

Navigazione interna padana e Piano Generale dei Trasporti 37

Il 26° Congresso internazionale di navigazione dell'AIPCN 41

Vie navigabili e porti di navigazione interna in Italia. (Il rapporto della sezione italiana dell'AIPCN al Convegno internazionale di Bruxelles) 44

Strategia comune per un rilancio del trasporto e della portualità ferraresi (Alfredo Santini) 53

Lo stato dell'idrovia ferrarese e le nuove funzioni nelle prospettive di un collegamento con il porto di Ravenna (Bernardo Bernardi) 55

Trasferito Via Po il secondo vessel Montalto di Castro (Pierfederico Testi) 59

L'idrovia Tenn-Tom, l'ultima nata nel sistema idroviario USA (Carlo Pierini) 61

## NOTIZIARIO

Un D. di L. governativo sulla difesa del suolo. P.G.T. e legge quadro per la N.I. al Consiglio Generale dell'UNII. Sulle infrastrutture di trasporto nell'Italia Nord Orientale un voto delle C. di C. di Ferrara e Ravenna. La N.I. italiana nel quadro del sistema idroviario europeo. Assemblea della Comunità Padana delle C. di C. I problemi della grande viabilità e dei trasporti esaminati a Ferrara. Orientamenti per un piano globale della politica comune dei trasporti. Notizie varie dall'estero. 64

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-  
si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis,  
Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro,  
Walter Mati, Giorgio Micheli,  
Dusan Olivo, Alfredo Santini, Maurizio  
Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Regis-  
tro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pen-  
siero dell'autore e non impegnano la direzione della  
Rassegna.

Copertina: Studio Persegani

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Gennaio 1986 dalla Tipografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 - Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L. 150.000
1/2 pagina (un numero)	L. 100.000
1/4 pagina (un numero)	L. 70.000 (+IVA)



I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

OTTOBRE-DICEMBRE **4**

## SOMMARIO

Speranze per le idrovie dal Piano Generale dei Trasporti	3
--	---

## DOCUMENTAZIONE

Modalità di finanziamento di programmi per opere idroviarie (Documento della Comunità Padana)	7
Legge quadro per la difesa del suolo (Giuliano Gusso)	13
Sistemazione e completamento dell'idrovia Fissero-Tartaro-Ca- nalbianco-Po di Levante (Antonio Ruberto)	16
La navigazione interna in Finlandia e in Svezia (Mario Bernardo)	30
Il Canale navigabile Pisa-Livorno (Cesare Saviozzi)	43

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

UNII e Comunità Padana: intensa attività per lo sviluppo della na- vigazione interna italiana. - P.G.T.: proteste di Ravenna per l'esclusione dai porti di primaria importanza. - Un nuovo spintore fluviale realizzato dalla Soc. Navalcantieri. - I trasporti nelle pro- vincie di Ravenna e Ferrara in un documento approvato dagli Enti locali. - Ancora studi per uno scalo nella bassa reggiana. - Per l'idrovia Padova-Venezia occorrono ancora 40 miliardi. - La nu- ova conca di Portegrandi verso l'appalto. - Una guida del Po pub- blicata dalla Federcasse di Risparmio dell'Emilia Romagna. - In Thailandia progettato canale di 130 km. - Programmi di sviluppo della n.i. in Cina. - Nuova gru per lo sbarco e l'imbarco dei contai- ners dalle unità fluviali. - Un battello francese antinquinamento. - Trasporti interni comunitari.	45
---	----

## DOCUMENTI

Legge quadro per la difesa del suolo - Testo base del relatore On. Balzardi	53
--	----

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: Studio Persegari  
Fotocomposizione: Alpha - Cremona  
Finito di stampare: Maggio 1986 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

ABBONAMENTI	
Abbonamento annuo	L. 20.000
Un numero	L. 5.000
PUBBLICITÀ	
1 pagina (un numero)	L. 150.000
1/2 pagina (un numero)	L. 100.000
1/4 pagina (un numero)	L. 70.000 (+IVA)

 Associazione  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

GENNAIO - MARZO 1986

1

## SOMMARIO

*Editoriale*

3

## SPECIALE CREMONA

CREMONA, UN PORTO INTERNO ED UN CANALE CENTRI-NEVRALGICI DELLA RETE IDROVIARIA PADANA.

5

Le vicende storiche del porto di Cremona e del primo tratto del canale MI-CR-PO. - Il canale MI-CR-PO. - Struttura, funzioni e attività dell'Azienda regionale per i porti di Cremona e Mantova. - Un centro d'intersacambio merci da realizzarsi nell'ambito del porto di Cremona. - Carichi eccezionali in partenza dal porto. - Il pensiero degli enti cremonesi sul porto interno di Cremona e sul canale MI-CR-PO.

(A cura di *Giorgio Michieli*).

## DOCUMENTAZIONE

Cabotaggio e navigazione interna ( <i>Gianfranco Legitimo</i> )	28
Osservazioni su alcune iniziative legislative in materia di difesa del suolo ( <i>Raffaele Nuovo</i> )	31
Compagnie lavoratori portuali ( <i>Marcello Olivi</i> )	38
Il canale degli argonauti: Idrovia Adriatico-Danubio ( <i>Luciano di Brai</i> )	41

## NOTIZIARIO DALL'ITALIA E DALL'ESTERO

La navigazione interna vista dai trasportatori. - Sull'idrovia Padova-Venezia. - Concentrata sul Piano Generale Trasporti l'ultima assemblea della Comunità Padana. - Centro merci e prosecuzione del canale MI-CR-PO. - Portualità nella bassa reggiana. - Traffico fluviale nell'anno 1985. -

51

## IN COPERTINA

Veduta parziale del porto di Cremona e del 1° tratto di canale per Milano (foto Mario Parmigiani)

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tamburini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedite in abbonamento postale - Gruppo IV -  
Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pen-  
siero dell'autore e non impegnano la direzione della  
Rassegna

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Luglio 1986 dalla Tipolitografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L. 20.000
Un numero	L. 5.000

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L. 150.000
1/2 pagina (un numero)	L. 100.000
1/4 pagina (un numero)	L. 70.000
	(+IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via  
Baldesio, 8

APRILE - GIUGNO 1986

2

## SOMMARIO

*Editoriale*

3

## SPECIALE CREMONA-2

Porto di Cremona e canale per Milano. Cosa ne pensano gli operatori economici (*Nostre interviste*)

4

Opinioni: Il collegamento idroviario tra Milano e il Po "scelta strategica a livello nazionale"? (*Antonino Rizzo*)

11

## STUDI

Infrastrutture idroviarie e valutazione dell'impatto ambientale (*Maria Letizia Corbi*)

13

Il Consorzio Idrovia Padova-Venezia. Vicende storiche e profili giuridici (*Marcello Olivi*)

19

## DOCUMENTAZIONE

La Società Idrovie per una efficiente rete idroviaria (*Antonio Ruberto*)

25

Conseguenze economiche dello sviluppo delle vie navigabili

29

Portachiatte da 8.700 T.D.W. per l'Unione Sovietica

39

I fiumi, arterie di trasporto per la Siberia (*A.V. Bagrov*)

41

Il traffico fluviale nel mondo (*J.M. Deplaix*)

45

## CRONACHE DELLA NAVIGAZIONE INTERNA

Notizie dall'Italia

48

Notizie dall'estero

51

Convegni - Assemblee - Incontri

53

## IN COPERTINA

Natanti in uscita dalla conca di Volta Grimana verso il Po (foto "IDROVIE, S.p.A.)

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tuber-tini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pen-siero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: ottobre 1986 dalla Tipolitografia  
Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

**ABBONAMENTI**  
Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

**PUBBLICITÀ**  
1 pagina (un numero) L. 150.000  
1/2 pagina (un numero) L. 100.000  
1/4 pagina (un numero) L. 70.000  
(+IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

LUGLIO-SETTEMBRE 1986 **3**

## SOMMARIO

<i>Pubblici poteri e forze imprenditoriali (C.G.)</i>	3
<i>Ancora in merito al porto di Cremona e al canale per Milano</i>	7

### STUDI

<i>Sistemazione dell'alveo di magra del Po (Cesare Covri)</i>	11
<i>Il trasporto del carbone nei porti dell'alto Adriatico (Marcello Melani)</i>	19

### DOCUMENTAZIONE

<i>L'idrovia Po-Brondolo (Antonio Ruberto)</i>	27
<i>Il sistema fluvio-territoriale del Po</i>	34
<i>Un "metrò liquido" per Roma (Carlo Pierini)</i>	36
<i>Un canal, des canaux (Maria Letizia Corbi)</i>	41
<i>Andamento dei traffici idroviari nei paesi CEE</i>	46

### CRONACHE DELLA NAVIGAZIONE INTERNA

<i>Notizie dall'Italia</i>	50
<i>Notizie dall'estero</i>	55

### In copertina

*Trasporto di un carico eccezionale sul Po (foto Fulvio Regis)*

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

# NAVIGAZIONE INTERNA

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI  
E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
CAMILLO GENZINI

Redattore capo  
GIORGIO MICIELI

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tambertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Gennaio 1987 dalla Tipolitografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L. 20.000
Un numero	L. 5.000

## PUBBLICITA'

1 pagina (un numero)	L. 200.000
1/2 pagina (un numero)	L. 130.000
1/4 pagina (un numero)	L. 100.000
	(+ IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

OTTOBRE - DICEMBRE 1986

4

## SOMMARIO

Editoriale

3

## Atti del CONVEGNO IDROVIA MILANO-MARE Realtà e prospettive

5

## CRONACHE DELLA NAVIGAZIONE INTERNA

Notizie dall'Italia

69

Convegni - Assemblee - Incontri

73

In copertina

*Il tronco Cremona-Pizzighettone del canale Milano Cremona Po (foto di Francesco Lonati)*

## SPECIALE INTESA

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - tel. 049/660840

### RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Turbertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari  
Fotocomposizione: Alpha - Cremona  
Finito di stampare: Aprile 1987 dalla Tipografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero)	L. 200.000
1/2 pagina (un numero)	L. 130.000
1/4 pagina (un numero)	L. 100.000 (+ IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

### Editoriale

Finanziamenti per le idrovie (C.G.) 3

Lettere al Direttore 4

### STUDI

Navigabilità del Po e costi del trasporto Marghera-Cremona (Bruno Loffi) 7

Considerazioni sull'abbassamento dell'alveo del Po in relazione alla navigazione (Alberto Lamberti) 13

La navigazione interna nell'ambito di un sistema di trasporto integrato ed efficiente (Enrico Marelli) 23

### DOCUMENTAZIONE

Collegamento idroviario tra il Po e il porto di Ravenna 32

Studio per il rilancio e la valorizzazione dell'idrovia ferrarese. (Maria Grazia Corbi) 37

Lo sviluppo della navigazione interna in Germania e in Danimarca (Mario Bernardo) 42

### NOTIZIARIO

Notizie dall'Italia 52

Notizie dall'estero 54

Convegni, assemblee, incontri 56

# speciale intesa



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

### RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Luglio 1987 dalla Tipografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 20.000  
Un numero L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero)	L. 200.000
1/2 pagina (un numero)	L. 130.000
1/4 pagina (un numero)	L. 100.000 (+ IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

### Editoriale

*Cabotaggio nazionale e navigazione interna (Giovanni Lombardi)*

**3**

### STUDI

Il trasporto dei cereali lungo il Po e le banchine fluviali (*Marcello Melani*)

**6**

Quantità e qualità delle acque nel bacino del Po (*Francesco Ghetti*)

**13**

Idrovie dell'Alto Adriatico e nuovi assetti territoriali (*Giulio Caterina*)

**22**

### DOCUMENTAZIONE

Lo sviluppo della navigazione interna in Germania e Danimarca (*Mario Bernardo*) - 2<sup>a</sup> puntata

**29**

La navigazione interna nella CEE

**42**

Il trasporto di merci mediante navi fluvio-marittime (*Georges Delmas - Bruno Grange - Jean Marc Uhrweiller*)

**46**

### NOTIZIARIO

Notizie dall'Italia

**58**

Convegni, assemblee, incontri

**63**

# speciale intesa



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

### RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Giuseppe Dos-si, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Turbertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari

Fotocomposizione: Alpha - Cremona

Finito di stampare: Ottobre 1987 dalla Tipografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo	L. 20.000
Un numero	L. 5.000

### PUBBLICITA'

1 pagina (un numero)	L. 200.000
1/2 pagina (un numero)	L. 130.000
1/4 pagina (un numero)	L. 100.000 (+ IVA)



Associato  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

### Editoriale

Difesa del suolo: Punto e a capo. Navigazione interna: avanti adagio (C.G.) 3

Interventi urgenti per la difesa del suolo (Giovanni Lombardi) 5

### STUDI

Migliorare l'alveo di magra del Po. Relazione di sintesi del progetto della "Idrovie Spa" (Carlo Pierini) 9

Protezione spondale di canali navigabili (Ruggero Zambon-Francesco Ferraiolo) 17

### DOCUMENTAZIONE

Navigabilità e navigazione del Po (Bruno Loffi) 26

Il Conto nazionale dei trasporti 1984 (Giorgio Michieli) 30

Cabotaggio e trasporti fluvio-marittimi. Prospettive nell'Europa degli anni 80 36

Un pò di storia della navigazione interna (Franco Pecorini) 38

### NOTIZIARIO

Notizie dall'Italia 40

Notizie dall'estero 45

# speciale intesa



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

# SOMMARIO

# navigazione interna

N° 4 ottobre-dicembre 1987

## RASSEGNA TRIMESTRALE DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giancarlo Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la direzione della Rassegna.  
Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari  
Fotocomposizione: Alpha - Cremona  
Finito di stampare: Gennaio 1988 dalla Tipografia Lombarda - Via XX Settembre, 57 Cremona

ABBONAMENTI	
Abbonamento annuo	L. 25.000
Un numero	L. 7.000
PUBBLICITÀ	
1 pagina (un numero)	L. 300.000
1/2 pagina (un numero)	200.000
1/4 pagina (un numero)	L. 150.000 (+ IVA)

 Associazione  
all'Unione  
Stampa Periodica  
Italiana

I versamenti per abbonamenti e pubblicità vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8

## Editoriale

- Presentato a Ferrara il Piano poliennale delle idrovie (Giovanni Lombardi) **3**  
La scomparsa del Sen. Giuliano Gusso Presidente dell'UNII **5**  
L'avv. Marcello Olivi nuovo Presidente dell'UNII **7**

## STUDI

- Ancora sulla navigabilità del Po (Cesare Covri) **9**  
La disponibilità delle vie d'acqua interne (Marcello Melani) **17**

## DOCUMENTAZIONE

- Il porto di Ravenna e le grandi direttrici di traffico (Giuliano Guadagnini) **22**  
Idrovia Ravenna-Ferrara-Po. Un nuovo canale per ulteriori occasioni di sviluppo. **32**

## NOTIZIARIO

- Notizie dall'Italia **45**  
Indici dell'annata **52**

## DOCUMENTI

- Parere del Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici sullo studio-progetto della "Idrovia S.p.A." sulla navigazione del Po **57**

**speciale  
intesa**

 **EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO**  
A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



# SOMMARIO

N. 1 gennaio-marzo 1988

## Editoriale

*Non più alibi né tempi lunghi*

3

## DOCUMENTAZIONE

Il servizio idrografico italiano (*Sergio Dall'Oglio*)

5

Il sistema fluviale trasversale europeo centrale (*Mario Bernardo*)

9

Sistemazione dell'alveo di magra e bacinizzazione del Po non sono incompatibili (Lettera al Direttore)

17

## NOTIZIARIO

Dall'interno

19

Assemblee, Convegni, Incontri

23

Documenti

25

Proposta del piano poliennale per la rete idroviaria padano-veneta.

*Atti del Convegno di Ferrara del 14-12-1987 a cura dell'Intesa interregionale per la navigazione interna.*

33

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giuliano Guandolini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

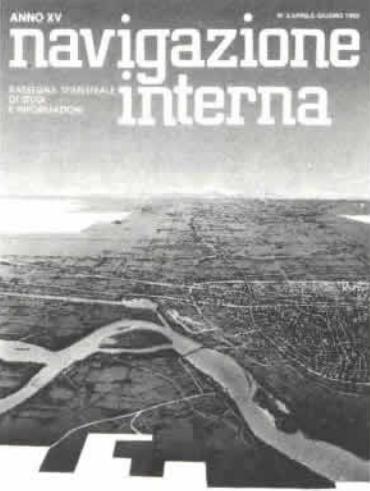
Finito di stampare: Marzo 1988 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**speciale  
intesa**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO



A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



# SOMMARIO

N. 2 aprile-giugno 1988

## Editoriale

- Ora attendiamo i fatti (C.G.) 3

## STUDI

- Estrazione di inerti dal Po ed esigenze della navigazione fluviale 5

## DOCUMENTAZIONE

- Considerazioni sui due disegni di legge n° 877 e n° 952 concernenti l'istituzione del CIPET (Giovanni Lombardi) 18

- Per il futuro delle vie d'acqua padane. Forum rotariano a Mantova 21

- La navigazione interna e il collegamento Milano-Po-Adriatico (Ernesto Stagni) 22

- Occorrono chiare strategie e programmi impegnativi da realizzare (Amleto Cirocco) 27

- I fiumi d'Europa scorrono verso il 2000. E il Po? Convegno della Fondazione Po 2000. (Giorgio Michieli) 28

- Programma d'azione Reno 2000 (Rodolfo Pedroli) 33

- Impresa e sviluppo produttivo a Venezia (Oreste Fracasso) 37

- Regolazione idraulica della laguna di Venezia e sua navigabilità (Luciano Di Brai) 41

- Intermodalità e orizzonte '92: lo scenario europeo 44

## NOTIZIARIO

- Dall'interno 46

- Assemblee, Convegni, Incontri 49

- Documenti 52

Direttore responsabile  
CAMILLO GENZINI

Redattore capo  
GIORGIO MICIELI

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandolini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona.

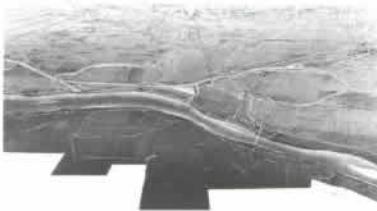
Finito di stampare: Luglio 1988 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona.

**speciale  
intesa**



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giuliano Guardalini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA, Crema-Cremona.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

Finito di stampare: Ottobre 1988 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## SOMMARIO

N. 3 luglio-settembre 1988

### Editoriale

*Finanziamenti per la rete idroviaria padano-veneta*

A confronto le diverse proposte di legge (Giovanni Lombardi)

**3**

### DOCUMENTAZIONE

L'Europa fluviale aspetto indissociabile della costruzione europea	<b>5</b>
Sistemazione dell'asta terminale del Po e del Delta ( <i>Giorgio Michieli</i> )	<b>8</b>
Studio di fattibilità del canale Pizzighettone-Milano	<b>14</b>
Avviati i lavori del nuovo porto interno di Mantova-Valdaro	<b>17</b>
Gli imprenditori e la navigazione interna	<b>21</b>
Il canale navigabile Pisa-Livorno e il porto interno di Pisa ( <i>Tullio Tabani</i> )	<b>24</b>
I padani hanno scoperto che navigare il Po è bello ( <i>Renzo Dall'Ara</i> )	<b>26</b>
— Dalla storica crociera sull'Eridano (1820) alla navigazione turistica sul Po dei giorni nostri ( <i>Anzio Negrini</i> )	<b>29</b>
— Per lo sviluppo della nautica da diporto nel ferrarese un piano della Provincia ( <i>Corrado Padovani</i> )	<b>30</b>
— Polesine Delta del Po. Una interessante guida alla terra dei grandi fiumi (G.M.)	<b>33</b>
La navigazione dei grandi laghi prealpini ( <i>Pietro Santini</i> )	<b>35</b>
La navigazione interna nella CEE	<b>37</b>

### NOTIZIARIO

Dall'interno	<b>43</b>
Dall'estero	<b>48</b>
Documenti	<b>51</b>

**speciale /**  
**intesa**

**EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO**

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



# SOMMARIO

N. 4 ottobre-dicembre 1988

## Editoriale

<i>Ancora sui finanziamenti per le opere idroviarie (C.G.)</i>	<b>3</b>
<i>Le proposte di legge Ferrarini e Testa per l'utilizzo degli accantonamenti della legge finanziaria in materia idroviaria (Giovanni Lombardi)</i>	<b>4</b>

## DOCUMENTAZIONE

<i>Una legge quadro per la navigazione interna (Marcello Olivi)</i>	<b>5</b>
<i>Aspetti economici per la fruibilità delle acque con riferimento al trasporto idroviario (Antonio Ruberto)</i>	<b>9</b>
<i>«Progetto Po»: quattro proposte di legge (Giovanni Lombardi)</i>	<b>15</b>
<i>La via marittima del San Lorenzo (Giorgio Michieli)</i>	<b>22</b>

## NOTIZIARIO

Dall'interno	<b>29</b>
Documenti	<b>35</b>

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guadagnini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA: Cremona, via Antico Rodano, 12 - Tel. 0372 / 28897; Crema, via Mazzini, 19 - Tel. 0373 / 81975.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

Finito di stampare: Gennaio 1989 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**speciale /**  
**intesa**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandolini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA: Cremona, via Antico Rodano, 12 - Tel. 0372 / 28897; Crema, via Mazzini, 19 - Tel. 0373 / 81975.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

# SOMMARIO

N. 1 gennaio-marzo 1989

## Editoriale

Allarme «rosso» per i trasporti, disco «verde» per le idrovie?	3
--	---

## DOCUMENTAZIONE

Idrovie: scendono in campo gli imprenditori	5
Difesa del suolo e tutela dell'ambiente	8
Considerazioni e proposte in un documento della Comunità Padana	
Si lavora un po' dovunque lungo l'idrovia Fissero-Tartaro-Canalbianco-Po di Levante (Giorgio Michieli)	11
Porti: legge d'ammodernamento e scioperi di retroguardia (Marcello Olivi)	17
Due proposte di legge per il cabotaggio nazionale (Giovanni Lombardi)	19
Il porto regionale sul Po dell'Emilia centrale	25
Il cuore del continente americano è collegato da una via navigabile al resto del mondo (Giorgio Michieli)	37

## NOTIZIARIO

Dall'interno	44
Documenti	53

**speciale**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale



# SOMMARIO

N. 2 aprile-giugno 1989

## Editoriali

L'On. Amedeo Zampieri nuovo Presidente dell'UNII (C.G.)	3
Non deludere le attese (C.G.)	5

## DOCUMENTAZIONE

Lo stato del Po ai fini navigatori ( <i>Nostra intervista all'ing. Giancarlo Cerutti, Presidente del Magistrato per il Po</i> )	7
Per una legge quadro sulla navigazione interna	13
La domanda di infrastrutture e di servizi di trasporto in Lombardia ( <i>Lanfranco Senni</i> )	16
Il trasporto idroviario in vista del 1992 ( <i>Giovanni Lombardi</i> )	23
Il porto marittimo e fluviale di Chioggia nel 1988 ( <i>Mario Bernardo</i> )	27
La navigazione interna nella CEE ( <i>Giorgio Michieli</i> )	32
Il conto nazionale dei trasporti 1986 ( <i>Giorgio Michieli</i> )	37

## NOTIZIARIO

Dall'interno	41
Dall'estero	45
Convegni e incontri	48
Documenti	52

Sul prossimo numero pubblicheremo un ampio commento dell'On. Giovanni Lombardi sulla L. 18.5.89 n. 183 contenente norme per il riassetto organizzativo e funzionale della difesa del suolo, che riportiamo nel testo integrale nella rubrica «Documenti» a pag. 52.

Direttore responsabile  
CAMILLO GENZINI

Redattore capo  
GIORGIO MICIELI

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giuliano Guandolini, Gianfranco Lewis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Marti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA: Cremona, via Antico Rodano, 12 - Tel. 0372 / 28897; Crema, via Mazzini, 19 - Tel. 0373 / 81975.

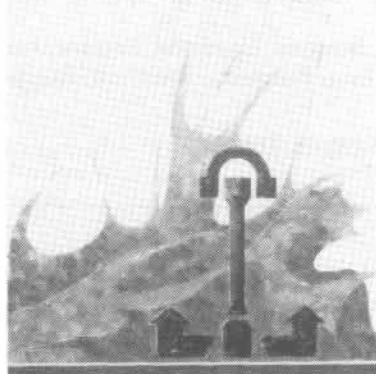
Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

Finito di stampare: Luglio 1989 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**speciale /**  
**intesa**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840



## SOMMARIO

N. 3 luglio-settembre 1989

## Editoriale

È tempo di decidere (*Camillo Genzini*)

3

## DOCUMENTAZIONE

L'utenza industriale ha un interesse peculiare per i trasporti idroviari (***)	5
Integrazione autostrade-idrovie: utopia o realtà? ( <i>Giancarlo Bernardini</i> )	11
Norme per il riassetto organizzativo e funzionale della difesa del suolo ( <i>Giovanni Lombardi</i> )	17
Estrazione di inerti, miglioramento della navigabilità e recupero ambientale del Po ( <i>Nostra intervista con Claudio Bacchi, Presidente del Consorzio PROGETPO</i> )	31
Cremona e Mantova in fermento per i porti ( <i>Giorgio Michieli</i> )	35
Occorre guardare al Po come risorsa ambientale ed economica ( <i>Relazioni e proposte in recenti Convegni di studio</i> )	43
Fissero - Tartaro - Canalbianco - Po di Levante ( <i>Giorgio Michieli</i> )	49
Il traffico mercantile del porto di Ravenna nel 1988 ( <i>Giuliano Guandalini</i> )	53
La via d'acqua prosegue la sua crescita nel mondo (G.M.)	55

## NOTIZIARIO

Dall'interno	59
Dall'estero	61

**speciale  
intesa**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETOA cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**Redattore capo  
**GIORGIO MICHIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dosso, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Carlo Pierini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

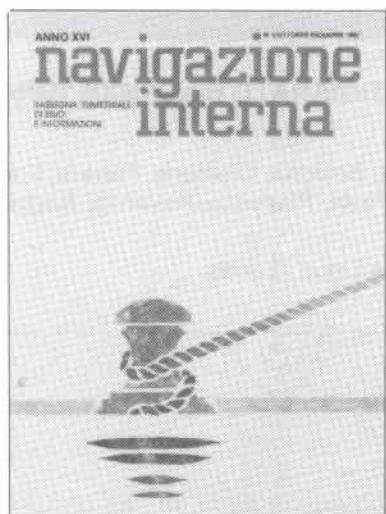
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA: Cremona, via Antico Rodano, 12 - Tel. 0372 / 28897; Crema, via Mazzini, 19 - Tel. 0373 / 81975.

Copertina: TESTA consulenti &amp; creativi pubblicitari - Cremona

Finito di stampare: Ottobre 1989 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona



# SOMMARIO

N. 4 ottobre-dicembre 1989

## Editoriale

I tempi stringono (C.G.)	3
--------------------------	---

## DOCUMENTAZIONE

Il Congresso di diritto fluviale e della navigazione interna e costiera (C.G.)	5
Gli imprenditori cremonesi credono nella via d'acqua (G.M.)	9
Il progetto di fattibilità del Canale Milano - Cremona - Po ( <i>Gabriele Della Luna</i> )	13
Completare e valorizzare il sistema idroviario padano-veneto (C.G.)	19
L'economia polesana punta alla via d'acqua ( <i>Sintesi studio CIPED</i> )	23
L'armonizzazione dei trasporti richiede l'intermodalità (C.G.)	29
Che cosa è l'intermodalità: nascita ed evoluzione ( <i>Pietro Mengoli</i> )	30
Il conto nazionale dei trasporti 1987 ( <i>Giovanni Lombardi</i> )	33
La navigazione del Reno e del suo delta ( <i>Mario Bernardo</i> )	39

## NOTIZIARIO

Dall'interno	55
Dall'estero	57
Documenti	61
Indici dell'annata 1989	69

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandolini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Matti, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Alfredo Santini, Maurizio Tubertini.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

La Rassegna è edita da:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Unione di Navigazione Interna Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Pubblicità: INTERMEDIA: Cremona, via Antico Rodano, 12 - Tel. 0372 / 28897; Crema, via Mazzini, 19 - Tel. 0373 / 81975.

Copertina: TESTA consulenti & creativi pubblicitari - Cremona

Finito di stampare: Gennaio 1990 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**speciale intesa** / **EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA PIEMONTE - VENETO**

A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Aprile 1990 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## CONCESSIONARIA PUBBLICITÀ: **INTERMEDIA s.a.s.**

Crema - Via Mazzini, 19  
Tel. 0373/81975  
Cremona - Via A. Rodano, 12  
Tel. 0372/28897

## SOMMARIO

N. 1 gennaio-marzo 1990

L'On. Giuseppe Torchio nuovo Presidente della Comunità Padana	3
I Ministri dei Trasporti e Lavori Pubblici disponibili a sostenere le istanze idroviarie ( <i>Delegazione UNII a Roma</i> )	7
Le proposte dell'Unione di Navigazione Interna per l'aggiornamento del Piano Generale Trasporti	9
Meno ostacoli e più incentivi al cabotaggio nazionale ( <i>Giovanni Lombardi</i> )	11
Il CIPET per una programmazione globale del settore trasporti	15
Un prototipo nave commerciale per la navigazione e il traffico da Milano/Cremona ai Paesi del Mediterraneo ( <i>Prospero Schiaffino</i> )	19
La situazione attuale della navigazione interna in Polonia, Cecoslovacchia e Germania Orientale ( <i>Marian Milkowsky</i> )	21
Notiziario dall'interno e dall'estero	29

## In appendice:

### UNIONE DI NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

70° anniversario della costituzione

### ATTI DEL II CONGRESSO DI DIRITTO FLUVIALE E DELLA NAVIGAZIONE INTERNA E COSTIERA

Venezia, 1-2 Dicembre 1969

**speciale  
intesa**

  
**EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO**

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

**Direttore responsabile**  
**CAMILLO GENZINI**

**Redattore capo**  
**GIORGIO MICIELI**

**Comitato di redazione:** Mario Bernardo, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Gianfranco Levis, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

**Direzione e Amministrazione:**  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

**Editori:**

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Luglio 1990 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**ABBONAMENTI**

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

**CONCESSIONARIA PUBBLICITÀ:  
INTERMEDIA s.a.s.**

Crema - Via Mazzini, 19  
Tel. 0373/81975

Cremona - Via A. Rodano, 12  
Tel. 0372/28897

## SOMMARIO

N. 2 aprile-giugno 1990

Luglio mese delle decisioni? (C.G)	3
Difesa idraulica e navigabilità del Po (Intervista con il Presidente del Magistrato per il Po, Ing. Mario Goretti)	5
Significative aperture nel PGT aggiornato alla navigazione interna (Mario Vorano)	9
Condizioni di agibilità del fiume Po ai fini della navigazione. Proposte in merito (Cesare Modesti)	13
Navigare il Po. Idee, progetti, realizzazioni fra '700 e '800 (Carla Sabbioneta Almansi)	18
Potenzialità dei porti fluviali: il porto di Padova (Giulio Dubbini - Marcello Melani)	23
Mantova e l'autostrada azzurra. I lavori sull'idrovia Fissero - Tartaro - Canalbianco (Giorgio Michieli)	29
Controllo a distanza e automazione delle conche di navigazione. Applicazione all'idrovia Po - Brondolo (Silvano Vernizzi, Alfonso Gagliardi, Ruggero Zambon)	33
Il trasporto per via navigabile contribuisce al rispetto dell'ambiente (Gabriele Della Luna)	37
La problematica idroviaria piemontese (Nicoletta Casiraghi)	41
Navigazione marittima, fluvio marittima e costiera. Alcune riflessioni in vista della nuova Europa comunitaria del 1993 (Mario Bernardo)	45
La darsena di S. Paolo. Una speranza turistica in Ferrara (Corrado Padovani, Andrea Bortolozzi)	49
Dibattiti, convegni, incontri	52
Notiziario	59

**speciale** / **EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO**

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICHIELI**

Comitato di redazione: **Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.**

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

### Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Aprile 1991 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

### PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero)	L. 400.000
½ pagina " "	L. 280.000
¼ pagina " "	L. 180.000

<i>Far funzionare l'esistente (Camillo Genzini)</i>	<b>3</b>
Le vie d'acqua, una risorsa da non sprecare ( <i>Amedeo Zampieri</i> )	<b>5</b>
Economicità del trasporto idroviario. Fattibilità di un collegamento fra Milano e Ravenna	<b>9</b>
— La presentazione dello studio NOMISMA al Circolo della stampa di Milano	<b>10</b>
— Il rapporto finale	<b>12</b>
Cabotaggio e idrovie nell'ambito dell'intermodalità ( <i>Giancarlo Bernardini</i> )	<b>25</b>
Concluso lo studio di fattibilità del Milano-Cremona-Po ( <i>Gabriele Del-la Luna</i> )	<b>32</b>
Analisi economica dell'investimento del progetto di prolungamento del canale Milano-Cremona-Po all'area milanese ( <i>Maurizio Ben-venuto</i> )	<b>34</b>
CIPET: iter parlamentare contrastato ( <i>Giovanni Lombardi</i> )	<b>39</b>
Le idrovie e i trasporti comunitari nel 1993 e nel 2000 ( <i>Giorgio Mi-chieli</i> )	<b>43</b>
Le risorse idriche e la loro gestione ( <i>Enrico De Marchi</i> )	<b>48</b>
Notiziario:	
— dall'Italia	<b>53</b>
— dall'estero	<b>61</b>
— rassegna stampa	<b>63</b>

**speciale /**  
**intesa**

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

**Direttore responsabile**  
**CAMILLO GENZINI**

**Redattore capo**  
**GIORGIO MICIELI**

**Comitato di redazione:** Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Franco Mastropietro, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

**Direzione e Amministrazione:**  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

**Editori:**  

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Luglio 1991 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero)	L. 400.000
½ pagina " "	L. 280.000
¼ pagina " "	L. 180.000

## SOMMARIO

N. 2 aprile-giugno 1991

### EDITORIALE

*Diminuiscono le incertezze ma attuazione della legge 380 e finanziamenti si fanno ancora attendere*

3

È definitiva la legge di istituzione del CIPET (*Giovanni Lombardi*)

5

Idrovie, porti e cabotaggio. Validità e necessità di una loro interconnessione (*Gianfranco Legitimo*)

7

Canale Milano-Cremona-Po. Presentato in Regione Lombardia lo studio di fattibilità (C.G.)

14

Traffici, potenzialità ed aspettative del porto di Ravenna (*Giuliano Guandalini*)

19

Linee per un trasporto innovativo in Emilia Romagna (C.G.)

33

Navigazione interna e cabotaggio: necessità, non solo convenienza (*Giorgio Michieli*)

37

Formazioni ondose di natanti in laguna (*Igor Zotti*)

40

L'importanza della navigazione interna nei Paesi europei occidentali (*Heinz Durgeloh*)

45

### Notiziario:

- dall'Italia 49
- dall'estero 55
- convegni, congressi e incontri 58
- rassegna stampa 61

# speciale intesa

EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Silvano Vernizzi, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

**Editori:**  
 • Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)  
 • Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamenti postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Ottobre 1991 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## SOMMARIO

N. 3 luglio-settembre 1991

<i>Il PREMIO ERIDANO '91 alla rassegna «Navigazione Interna»</i>	<b>3</b>
<i>L'On. Sergio Vazzoler nominato Vice Presidente e Consigliere Delegato dell'UNII</i>	<b>4</b>
<i>I tempi sono maturi (C. G.)</i>	<b>5</b>
<i>I meatori, uomini del Po (Antonio Leoni)</i>	<b>7</b>
<i>L'intermodalità idroviaria nella CEE (Giovanni Lombardi)</i>	<b>13</b>
 Tecnica ed esercizio del trasporto per acque interne e fluvio marittimo	<b>17</b>
<i>I problemi della nave fluvio-marittima (Mazzino Bogi)</i>	<b>23</b>
<i>Proteggere le sponde dei corsi d'acqua mantenendo integri i valori ambientali (Enzo Monti)</i>	<b>27</b>
<i>Il diporto nautico nel ferrarese (Corrado Padovani)</i>	<b>31</b>
<i>Vie d'acqua costiere nel territorio della pianura pontina (Giancarlo Bernardini)</i>	<b>35</b>
 Notiziario:	
— dall'Italia	<b>39</b>
— dall'estero	<b>43</b>
— convegni, congressi e incontri	<b>48</b>
— documenti	<b>51</b>

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

### PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero) L. 400.000  
½ pagina » » L. 280.000  
¼ pagina » » L. 180.000

**speciale  
intesa** / **EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO**  
A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

Direttore responsabile  
**CAMILLO GENZINI**

Redattore capo  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guardalini, Giampaolo Manzini, Silvano Vernizzi, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

#### Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Gennaio 1992 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

#### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

#### PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero)	L. 400.000
1 pagina " "	L. 280.000
1 pagina " "	L. 180.000

## SOMMARIO

N. 4 ottobre-dicembre 1991

<i>L'On. Amedeo Zampieri riconfermato alla Presidenza dell'UNII</i>	<b>3</b>
<i>Attesa per i finanziamenti del piano pluriennale (Editoriale)</i>	<b>4</b>
<i>La finanziaria '92 ha ridotto gli accantonamenti per il sistema idroviario padano-veneto</i>	<b>5</b>
<i>Modifiche e rifinanziamento della Legge 380 nelle proposte esaminate dalla Commissione Trasporti</i>	<b>6</b>
<hr/>	
<i>Il Po è navigabile ma in pochi lo sanno (Gabriele Della Luna)</i>	<b>7</b>
<i>Una «Carta del Po» proposta a Mantova dalla Fondazione PO 2000</i>	<b>11</b>
<i>Le possibilità di bacinizzare il Po (Paolo Mosca)</i>	<b>15</b>
<i>Ancora sulle protezioni di sponda (Gabriele Della Luna)</i>	<b>31</b>
<i>Un modo di trasporto del passato? Non illudetevi! (Maurice Ruscher)</i>	<b>37</b>
<i>Sulla Moldava alla scoperta di Valentina (Camillo Genzini)</i>	<b>43</b>
<i>Aspetti economici organizzativi degli interporti di 2° livello (Alberto Russo Frattasi)</i>	<b>46</b>
<i>Il Conto Nazionale dei Trasporti 1989 (Giorgio Michieli)</i>	<b>51</b>
<hr/>	
<i>Notiziario:</i>	
— dall'Italia	57
— dall'estero	62
— convegni, congressi e incontri	64
— rassegna stampa	68

# speciale intesa



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
GIORGIO MICIELI

Comitato di redazione: Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Silvano Vernizzi, Walter Mati, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

## Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Giugno 1992 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato alla Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero) L. 400.000  
½ pagina " " L. 280.000  
¼ pagina " " L. 180.000

# SOMMARIO

N. 1/2 gennaio-giugno 1992

Camillo Genzini lascia la direzione della Rassegna. Gli succede Giorgio Micheli	3
Sistema Idroviario Padano-Veneto	4
— Parere favorevole del CIPET sul tracciato e sul piano poliennale di attuazione	
— Altre importanti delibere del CIPET sugli interporti e il piano attuativo del PGT	
Il progetto per l'armamento della foce del Po di Levante (Silvano Vernizzi)	11
Iniziative concrete di imprenditori per trasporti fluviali	17
— Il gruppo ABIBES e la navigazione fluviale (Adriano Binda Beschi)	
— Legname dal Mar Nero via Po a Casalmaggiore (Giuseppe Bini)	
Portualità minore e navigazione interna nella regione Friuli Venezia Giulia (Giuliano Rossi)	22
L'altezza libera di navigazione sotto i ponti sul Po (Gabriele Della Luna)	27
Il trasporto idroviario in Italia. Situazione e prospettive nel contesto europeo (Gianezio Dolfini)	31
Il porto interno di Padova (Alberto Cevese)	35
Il porto di Ravenna nel 1991 (Giuliano Guandalini)	39
Un'analisi del traffico dei porti italiani negli anni '80 (Mario Vorano)	44
Notiziario:	
— dall'Italia	48
— dall'estero	53
— convegni, congressi e incontri	56
— rassegna stampa	63
Documenti:	65
Parere del CIPET sul tracciato del sistema idroviario padano-veneto e sul relativo piano poliennale di attuazione	
<b>speciale intesa</b>	
EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA PIEMONTE - VENETO	
A cura del Comitato Interregionale per la navigazione interna Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840	

# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Silvano Vernizzi, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovan, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

## Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.  
Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.  
Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna  
Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio  
Finito di stampare: Ottobre 1992 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero) L. 400.000  
½ pagina " " L. 280.000  
¼ pagina " " L. 180.000

## SOMMARIO

N. 3 luglio-settembre 1992

Difficoltosa attuazione della Legge 380	3
Forte impegno imprenditoriale per le idrovie padano-venete	4
— Sulla rotta Mantova-Venezia: capitani coraggiosi <i>(Gabriele Della Luna)</i>	7
— Il porto di Cremona: strutture, attrezzature, programmi <i>(Giorgio Michieli)</i>	11
— Il Master Plan del Po ( <i>Ivo Fresia</i> )	25
— Il Parlamento Europeo invita la CEE a creare una struttura di trasporti utilizzabile per il 2000	29
— La nuova classificazione delle vie navigabili della CEMT <i>(Mario Vorano)</i>	33
— Sviluppo sostenibile dei trasporti nel pieno rispetto dell'ambiente ( <i>Nicola Chiarappa</i> )	37
— Il porto di Venezia. Intervista all'On. Sergio Vazzoler <i>(a cura di Mario Vorano)</i>	39
— Porto di Chioggia: bilancio '91 negativo	43
— Barriera mobile sperimentale contro la risalita del cuneo salino nel delta del Po ( <i>Alfonso Desiderio</i> )	47
— Traffico merci per via d'acqua negli USA ( <i>Mario Vorano</i> )	57

## Notiziario:

- dall'Italia 63
- dall'estero 68
- convegni, congressi e incontri 70

**speciale  
intesa**



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel 049/660840

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Alfredo Santini, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Giuseppe Dossi, Giuliano Guandalini, Giampaolo Manzini, Silvano Vernizzi, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

**Editori:**

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna

Esecuzione bozzetto grafico per copertina: pittore Sergio Tarquinio

Finito di stampare: Gennaio 1993 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

**ABBONAMENTI**

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

**PUBBLICITÀ:**

1 pagina (un numero)	L. 400.000
½ pagina " "	L. 280.000
¼ pagina " "	L. 180.000

## SOMMARIO

N. 4 ottobre-dicembre 1992

Migliorare la capacità di spesa (Editoriale) 3  
Rassegna e Consorzio del Canale MI-CR-PO (Lettere al Direttore) 3

— Come si è giunti allo stanziamento di 15 miliardi per le idrovie nella Finanziaria 1993 4

— Un 1993 di crescita del sistema idroviario? 5  
On. Amedeo Zampieri, Presidente dell'UNII  
On. Giuseppe Torchio, Presidente della Comunità Padana

— Un fondo unico dei trasporti 7  
per una gestione coordinata delle risorse disponibili  
(*Intervista al Ministro dei Trasporti G. Tesini*)

— Sbocchi a mare e connessioni con l'area milanese 10  
(*Intervista all'Amministratore Delegato della Spa IDROVIE, A. Giovanelli*)

— Il collegamento Reno-Meno-Danubio 14  
(*Servizio a cura di Giorgio Michieli*)

— Il porto di Mantova (Giorgio Michieli) 25

— In Parlamento il Piano degli interporti 35  
 - Il parere della 9<sup>a</sup> Commissione Trasporti della Camera  
 - Il parere della 8<sup>a</sup> Commissione Lavori Pubblici del Senato  
 - Le considerazioni dell'on. Torchio sui possibili effetti  
 del Piano interporti  
 - I programmi di investimento degli interporti di I livello  
(Leonardo Padrin)

— Prelievo di inerti dai corsi d'acqua (Camillo Genzini) 40

— Un nuovo mezzo dragante multiuso sul Po 43  
(Maria Pia Sarani)

**Notiziario:**

- dall'interno 47
- dall'estero 55
- convegni, congressi e incontri 57
- indici dell'annata 61

# speciale intesa



EMILIA ROMAGNA - LOMBARDIA  
PIEMONTE - VENETO

A cura del Comitato Interregionale  
per la navigazione interna  
Padova - Largo De Gasperi, 41 - Tel. 049/660840

# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Rinaldo Bellotti, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Gabriele Della Luna, Ivano Galvani, Camillo Genzini, Giuliano Guardalini, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Alfredo Santini, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Silvano Vernizzi, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104 Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV - Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna

Finito di stampare: Aprile 1993 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni - Via Castelleone, 152 Cremona

## SOMMARIO

N. 1 gennaio-marzo 1993

### EDITORIALE

3

### L'opinione

- Finanziamenti e leggi più chiare per le idrovie (*Camillo Genzini*) 3
- Sistema idroviario padano-veneto - Situazione attuale e prospettive di realizzazione (*Giuseppe Sciarrone*) 5
- Il porto sul Po dell'Emilia centrale (*Tiziano Binini, Carlo Rossi*) 9
- Il ruolo dei fiumi nel cabotaggio marittimo in Europa (*Jean Pierre Rissoan*) 17
- Approccio economico in materia di ripristino e di manutenzione delle vie navigabili (*Jacques Lecornu, Michel Seris, Robert Machu*) 29
- Il conto nazionale dei trasporti 1990 (*Giorgio Michieli*) 37
- Traffico petrolifero e sicurezza in laguna a Venezia (*Gianni Zacchello*) 43

### Notiziario dall'interno

49

### Notiziario dall'estero

53

### Notiziario delle Aziende regionali:

- ARNI, Azienda regionale per la navigazione interna (Regione Emilia Romagna) 55
- Azienda regionale per i porti di Cremona e Mantova (Regione Lombardia) 59

### In copertina:

Una composizione del pittore Sergio Tarquinio dal titolo: IERI E OGGI

### ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

### PUBBLICITÀ:

1 pagina (un numero) L. 400.000  
½ pagina " " L. 280.000  
¼ pagina " " L. 180.000



# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Rinaldo Bellotti, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Gabriele Della Luna, Ivano Galvani, Camillo Genzini, Giuliano Guindalini, Walter Mati, Giorgio Michieli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Alfredo Santini, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Silvano Vernizzi, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

## Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV  
- Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Finito di stampare: Settembre 1993 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni  
Via Castelleone, 152 Cremona.

## SOMMARIO

N. 2 - aprile-giugno 1993

## ATTI del Convegno

# IL TRASPORTO PER ACQUA SUGLI ASSI PADANO e ADRIATICO: NAVIGAZIONE INTERNA E CABOTAGGIO

organizzato da:

INTESA INTERREGIONALE PER LA NAVIGAZIONE INTERNA  
Emilia Romagna, Lombardia, Piemonte e Veneto

## UNIONE NAVIGAZIONE INTERNA ITALIANA

Ravenna, 4 Giugno 1993  
Palazzo Mauro De André

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a:  
Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura -  
26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L. 400.000
1/2 pagina »	L. 280.000
1/4 pagina »	L. 180.000



## INDICE

PRESENTAZIONE	5	<b>ing. Alfonso Desiderio</b>	
		Direttore dell'Ufficio Speciale per il Po di Parma	42
PARTECIPANTI	7	<b>dott. Uber Dondini</b>	
		<b>dott. Carlo Sensati</b>	
INDIRIZZI DI SALUTO		Responsabile Relazioni Esterne	
APERTURA DEI LAVORI DELLA MATTINATA		della Belleli Holding Industriale SpA di Mantova	42
<b>dott. Sante Perticaro</b>			
Assessore ai Trasporti della Regione Veneto	13	<b>dott.ssa Maria Grazia Binda Beschi</b>	
<b>dott. Guido Ceroni</b>		Procuratore della I.S.Co. di Cremona	43
Assessore ai Trasporti del Comune di Ravenna	13	<b>dott. Uber Dondini</b>	
<b>avv. Pietro Baccarini</b>		<b>sig. Saturnino Rossi</b>	
Presidente della Camera di Commercio I.A.A. di Ravenna	15	Presidente dell'Azienda Regionale	
<b>dott. Vittorio Pieri</b>		per i Porti di Cremona e Mantova	44
Presidente pro-tempore dell' Intesa Interregionale		<b>dott. Uber Dondini</b>	
per la Navigazione Interna	16	<b>ing. Ivano Galvani</b>	
<b>on. dott. Amedeo Zampieri</b>		Direttore dell'Azienda Regionale	
Presidente dell'Unione di Navigazione Interna Italiana	17	per la Navigazione Interna - ARNI	45
<b>dott. Antonio D' Amico</b>		<b>dott. Uber Dondini</b>	
Presidente della Confederazione Italiana Armatori	18	<b>ing. Amedeo Gargiulo</b>	
<b>dott. Ugo Tomasicchio</b>		Segretariato del CIPET	46
Presidente III Sezione del Consiglio Superiore		<b>dott. Uber Dondini</b>	47
dei Lavori Pubblici - Ministero dei Lavori Pubblici	20	<b>ing. Alfonso Desiderio</b>	
RELAZIONE GENERALE		<b>dott. Uber Dondini</b>	
<b>ing. Giuseppe Sciarrone</b>		<b>dott. Fiorello Cortiana</b>	
Coordinatore del Segretariato del CIPET	23	<b>dott. Uber Dondini</b>	
<b>dott. Carlo Sensati</b>		<b>dott. Carlo Sensati</b>	
RELAZIONI DI SETTORE:		<b>dott.ssa Maria Grazia Binda Beschi</b>	
NAVIGAZIONE INTERNA		<b>dott. Uber Dondini</b>	
<b>dott. Mario Vorano</b>		<b>ing. Amedeo Gargiulo</b>	
Consulente dell' UNII	27	<b>dott. Uber Dondini</b>	
CABOTAGGIO		<b>sig. Saturnino Rossi</b>	
<b>dott. Claudio Boniciolli</b>		<b>dott. Uber Dondini</b>	
Amministratore Delegato dell'Adriatica di Navigazione SpA	34	<b>ing. Ivano Galvani</b>	
INTERVENTI E COMUNICAZIONI		<b>dott. Uber Dondini</b>	
<b>on. Carlo Ripa di Meana</b>		<b>dott. Fiorello Cortiana</b>	
Segretario dei Verdi	36	PANEL SU CABOTAGGIO	
<b>sig. Fausto Alberini</b>		<b>dott. Massino Pedretti</b>	
Presidente dell'Azienda Regionale		Redattore de "Il Messaggero"	
per la Navigazione Interna - ARNI	36	<b>dott. Elio Matacena</b>	
PANEL SU NAVIGAZIONE INTERNA		Mylae SpA Marittima Intermodale Logistica	
<b>dott. Fiorello Cortiana</b>		Autoportuale Ecomarina di Messina	
Assessore ai Trasporti della Regione Lombardia	41	<b>dott. Massimo Pedretti</b>	
<b>dott. Uber Dondini</b>		<b>ing. Amedeo Gargiulo</b>	
Capo Redattore de "Il Resto del Carlino"	42		

Segretariato CIPET	52	<b>ing. Amedeo Gargiulo</b>	
<b>dott. Giovanni Cavalieri</b>		<b>dott. Massimo Pedretti</b>	58
Responsabile delle Relazioni Esterne del Gruppo SETRAMAR		INTERVENTI E CONCLUSIONI	
e Presidente della Sezione Marittima della Camera di Commercio di Ravenna	52	<b>dott. Fiorello Cortiana</b>	
<b>rag. Luciano Valbonesi</b>		Assessore ai Trasporti della Regione Lombardia	59
Presidente S.A.P.I.R. Porto Intermodale Ravenna SpA	54	<b>on. Maurizio Pieroni</b>	
<b>dott. Massimo Pedretti</b>		Componente IX Commissione Camera dei Deputati, Gruppo dei Verdi	59
<b>dott. Carlo Tonolo</b>		<b>dott. Aldo Giovannelli</b>	
Agente Marittimo		Amministratore Unico Idrovie SpA Roma	61
e Vice Presidente della Sezione Marittima della Camera di Commercio di Venezia	54	<b>dott. Fiorello Cortiana</b>	63
<b>dott. Massimo Pedretti</b>	55	<b>on. Antonio Patuelli</b>	
<b>dott. Elio Matacena</b>		Sottosegretario di Stato alla Difesa	64
<b>dott. Massimo Pedretti</b>	56	<b>dott. Vittorio Pieri</b>	65
<b>dott. Giovanni Cavalieri</b>		MEMORIE CONSEGNATE AL CONVEGNO	
<b>dott. Massimo Pedretti</b>	57	<b>ing. Sergio Dondolini</b>	
<b>rag. Luciano Valbonesi</b>		Ministero dei Trasporti, Direzione Generale della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in concessione	69
<b>dott. Massimo Pedretti</b>		<b>Consorzio del Canale Milano-Cremona-Po</b>	
<b>dott. Carlo Tonolo</b>		Progetto Milano - mare: situazioni e prospettive di un'idea europea nata nel 1941	
<b>dott. Massimo Pedretti</b>			71

# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Rinalda Bellotti, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Gabriele Della Luna, Ivano Galvani, Camillo Genzini, Giuliano Guindalini, Walter Mati, Giorgio Micheli, Dusan Olić, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Alfredo Santini, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Silvano Vernizzi, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

## Editori:

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)

Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV  
- Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Finito di stampare: Novembre 1993 dalla Industria Grafica Editoriale Pizzorni  
Via Castelleone, 152 Cremona.

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero) L. 400.000  
1/2 pagina » » L. 280.000  
1/4 pagina » » L. 180.000

# SOMMARIO

N. 3 - luglio settembre 1993

## EDITORIALE

3

### *L'opinione*

- Potenziare le direttrici idroviarie maggiormente utilizzate (Ermanno de Rosa)

3

- Il 1993 anno 1° della ripresa dei traffici fluviali per la Lombardia (Ermanno de Rosa)

5

- Progetto dell'A.R.N.I. per migliorare la navigabilità del Po (Fausto Alberini)

11

- Interporto di Cremona (Rinalda Bellotti)

17

- Il nuovo terminal fluvio-marittimo nel porto di Chioggia (Nicola Buono)

23

- Un sostegno CEE all'idrovia padana

27

### *Notiziario:*

- dall'interno

31

- dall'estero

39

- congressi, convegni, incontri

42

### *Notiziario delle Aziende Regionali:*

- ARNI, Azienda Regionale per la Navigazione Interna (Regione Emilia Romagna)

45

- Azienda Regionale per i porti di Cremona e Mantova (Regione Lombardia)

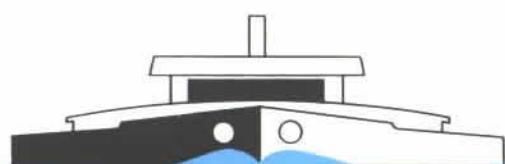
49

### *Documenti:*

- Normativa per la redazione dei progetti di vie navigabili

53

In copertina: una composizione del Pittore Sergio Tarquinio dal titolo: IERI E OGGI



# navigazione interna

RASSEGNA TRIMESTRALE  
DI STUDI E INFORMAZIONI

Direttore responsabile  
**GIORGIO MICIELI**

Comitato di redazione: Rinalda Bellotti, Alberico Casati, Maria Letizia Corbi, Gabriele Della Luna, Ivano Galvani, Camillo Genzini, Giuliano Guandalini, Walter Mati, Giorgio Micheli, Dusan Olivo, Giuseppe Ottolini, Corrado Padovani, Alfredo Santini, Silvano Sara, Luigi Serra, Maurizio Tubertini, Silvano Vernizzi, Mario Vorano.

Direzione e Amministrazione:  
Via Baldesio, 8 - 26100 Cremona  
Tel. 0372/32281

**Editori:**

- Comunità Padana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura (Via Baldesio, 8 - Cremona Tel. 0372 / 32281)
- Unione di Navigazione Interna Italiana (S. Marco 3912 - Venezia Tel. 041 / 5220762)



Associato all'Unione  
Stampa Periodica Italiana

Autorizzazione del Tribunale di Cremona n. 104  
Registro stampa 5-2-1974.

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo IV  
- Pubblicità inferiore al 70%.

Gli scritti firmati e siglati rispecchiano soltanto il pensiero dell'autore e non impegnano la Direzione della Rassegna.

Finito di stampare nel Gennaio 1994 dall'Industria Grafica Editoriale Pizzoni  
Via Castelleone, 152 - Cremona.

## ABBONAMENTI

Abbonamento annuo L. 25.000  
Un numero L. 7.500

I versamenti per abbonamenti vanno effettuati sul c/c postale n. 12821260 intestato a: Comunità Padana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura - 26100 Cremona - Via Baldesio, 8.

## PUBBLICITÀ

1 pagina (un numero)	L. 400.000
1/2 pagina »	L. 280.000
1/4 pagina »	L. 180.000

## SOMMARIO

N. 4 - ottobre-dicembre 1993

### EDITORIALE

3

### L'opinione

- Coordinamento dell'attività operativa per il rilancio della navigazione interna (*Nino Rossi*)

3

- Cresce la navigazione turistica fluviale (*Renzo Dall'Ara*)

5

- Un nuovo strumento giuridico per entrare in Europa: il G.E.I.E. (*Gilberto Zinzani*)

9

- La Litoranea Veneta e le sue diramazioni (*Bruno Geromin*)

13

- Il Conto Nazionale dei Trasporti 1991 (*Mario Vorano*)

17

- Il Rodano guarda all'Europa, ma anche al Mediterraneo (*Giorgio Micheli*)

21

- Siviglia: grande porto fluviale di cabotaggio europeo (*Giorgio Micheli*)

27

### Notiziario:

- dall'interno

31

- dall'estero

37

- convegni, congressi, incontri

41

### Dalle Aziende Regionali:

- Azienda Regionale per i porti di Cremona e Mantova

47

- ARNI, Azienda Regionale per la navigazione interna

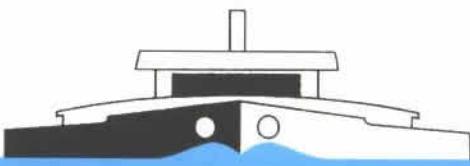
51

### Documenti:

- Normativa per la redazione dei progetti di vie navigabili (II parte)

53

In copertina una composizione del pittore Sergio Tarquinio dal titolo: IERI E OGGI



d'acqua padano-adriatica costituisce un ponte naturale fra i Paesi comunitari e quelli dell'Est europeo e del Mediterraneo.

Si danno in proposito ampie notizie sui nuovi orientamenti che stanno emergendo per le reti transeuropee e sulle speranze che il Po possa essere considerato, oltre che nella rete idroviaria transeuropea, anche nelle misure prioritarie che si stanno programmando.

Significativo il parere favorevole espresso in merito dal Comitato Economico e Sociale dell'Unione Europea, mentre è auspicabile la rapida entrata in funzione di un gruppo tecnico di lavoro interregionale per gestire questo progetto comunitario.

Una breve nota riguarda la possibile utilizzazione del fiume Tevere ai fini navigatori, con una rile-

vanza per il solo settore turistico.

Ampio invece il «Notiziario» con ragguagli sull'attività dei vari enti ed organismi che operano nel settore della navigazione interna. Di particolare interesse i resoconti delle riunioni delle Commissioni tecniche della Comunità Padana, del Comitato di consultazione dell'Autorità di bacino, nonché le interrogazioni parlamentari ed i voti espressi sui problemi più urgenti, a conferma di un rinnovato interesse intorno ai problemi medesimi. La rubrica è completata da notizie sull'attività intensa che si riscontra all'estero per una sempre più ampia affermazione dei trasporti idroviari.



Completano il numero i consueti notiziari dell'ARNI e dell'Azienda

Regionale per i porti di Cremona e Mantova. Mentre nel primo si riportano i dati sull'andamento dei fondali del Po, nel secondo si documenta l'intensa attività dell'Azienda e si forniscono i dati sulle merci movimentate nel 1994 nel porto di Cremona, in continua ascesa.

Si espongono poi le ragioni che hanno consigliato l'Azienda a commissionare l'importante studio sull'abbassamento dell'alveo del Po a Cremona e sulle previsioni dell'andamento di tale fenomeno nel prossimo trentennio, in connessione alla prospettata necessità di una nuova conca di accesso al porto di Cremona.

Tale studio, opera dei Proff. Lamberti e Schippa dell'Università di Bologna, viene riportato integralmente in un supplemento ordinario a questo numero della Rassegna.

## SOMMARIO

- In questo numero	1	- Nuovi orientamenti per le reti transeuropee. Dal vertice di Essen	41
- Decisa azione della Comunità Padana per i problemi idroviari ( <i>Camillo Genzini</i> )	3	- Una nuova metodologia di rapporto Regione-Europa. ( <i>Angelo Monfardini e Gilberto Zinzani</i> )	42
- Inaugurato il porto di Mantova - Valdaro ( <i>Rinaldo Bellotti</i> )	7	- Il Tevere navigabile? Un grande fiume alla ricerca della sua vocazione. ( <i>Guglielmo Evangelista</i> )	45
- La politica comunitaria del trasporto combinato. Il progetto PACT ( <i>Fabrizio Minarini</i> )	12	Notiziario: - <i>dall'interno e dall'estero</i>	47
- Verso un trasporto sostenibile: l'opzione delle vie d'acqua. ( <i>Convegno organizzato dall'UNI a Ferrara</i> )	15	- <i>convegni, congressi, incontri</i>	56
- Problematiche economiche e vantaggi ambientali del trasporto per via d'acqua ( <i>GRETA Econometrics; a cura di Roberto Roson e Stefania Pasquon. Coordinamento scientifico di Carlo Carraro</i> )	17	Notiziario delle Aziende Regionali: - <i>ARNI. Azienda Regionale per la navigazione interna</i>	58
- La sistemazione del Rodano e l'idrovia Reno-Rodano ( <i>Jacques Michel</i> )	34	- <i>Azienda Regionale per i porti di Cremona e Mantova</i>	61
- Il canale Meno-Danubio come modalità di trasporto. Economia e know-how in armonia con la natura ( <i>Ing. Horst Matthes</i> )	38	<i>Supplemento ordinario:</i>	
		STUDIO SULL'ABBASSAMENTO DELL'ALVEO DEL PO Previsioni trentennali di abbassamento a Cremona ( <i>Prof. Ing. Alberto Lamberti e Leonardo Schippa</i> )	